DIARANZON 22 NOVEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

Charla GRATIS
'Prevencion y maneho di Diabetes'
cu Dr. Viana
awe nochi!

Manager di AruTram deteni pa malversacion



ORANJESTAD(AAN): Autoridad hudicial a actua Diamars atardi, y a base di keho, a detene e manager di AruTram, identifica como A. Geerman di Paradera.

Tin indicacion cu e keho a drenta tanto di gerencia di Arubus, como tambe un compania local 7World, y e ultimo relaciona cu falsificacion di invoice.

Geerman ta cu AruTram desde su comienzo na fin di 2012, y tabata encarga cu e maneho y placa diario di AruTram, relaciona cu compra di material, y pago.

Autoridad Hudicial tabata trahando riba e caso aki pa algun siman, pero nan no kier a duna informe na prensa. Pero tur cos ta mustra cu den e casonan di pago y invoice aki, algo a wordo haci intencionalmente robez. Pues tabata manda invoice, pero no efectua entrega di producto. Ora cu e companianan a haci entrega di keho, mesora a retira Geerman. Pero e mes a yega casi simultaneamente, y tambe entrega su carta di retiro. El a keda na cas pendiente investigacion.

Y riba Diamars 21 di November, Ministerio Publico a duna orden pa su aresto. Oficialmente no a duna informacion di e suma, pero ta calcula cu e tabata malversa desde 2014 caba, y e suma a yega riba di 100.000 Florin.

Venezuela a detene President di Citgo Aruba tambe

Seis ehecutivo deteni

- ✓ President Nicolas Maduro a ordena e investigacion
- ✓ Acusacion cu e ehecutivonan halto di PDVSA y tambe Citgo tabata comete fraude

pag.33

Dshop
BLACK FRIDAY ALL DAY SPECIALS
Starting from 6AM-9AM
(XMAS tree Specials & discounts)
Open till 9pm
100 awg Get 15 awg off
200 awg Get 40 awg off
300 awg Get 60 awg off
400 awg / 500 awg
Get 100awg off
*Not valid with any other promotion

Minister Glenbert Croes a pone un paro na 'ontheffing' te proximo aviso



ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntonan Social y Labor, Glenbert Croes a tene su prome reunion cu Departamento DPL, y a mustra cu e ta cataloga un "hende local", no djis na esnan naci na Aruba pero tambe na tur e personanan cu ta estableci na Aruba sea cu firma liber of varios permiso. Pesey Ministro Glenbert Croes a informa Directora di DPL cu te cu proximo aviso e ta pone un paro na tur 'ontheffing' te dia cu e haya un bista amplio y total di e situacion actual. Manera ta conoci, e asunto di "ontheffing" y cobramento di sumanan halto ta loke a trece problema pa ex-Ministro Paul Croes y su coordinadornan. *Mas detaye na pagina 3.*

BOOLCHAND'S
BLACK FRIDAY
NOBODY DOES BLACK FRIDAY LIKE BOOLCHAND'S
FRIDAY 24 NOVEMBER
STARTING AT 5AM

LOTERIA DI AWA:
GANA UN LUNA SIN PAGA AWA
Tur luna 85 cas residencial* tin chens di ricibi un cuenta di awa cu ta paga caba door di WEB.
Habri bo cuenta di awa y check si abo a gana

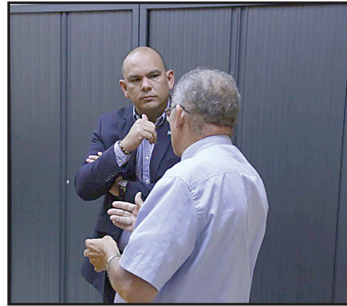


*Pa cuentanan di awa di mei te cu oktober 2017

CON BO TA PARTICIPA?
Participa den e loteria ta masha facil
Bo no mester haci nada!
1 Bo Number die percela ta bo number bo number di lot
2 Habri bo cuenta di awa y check si e saldo ta Awg. 0,00
3 Bo no a gana? Otro luna bo ta participa atrobe!

Minister Otmar Oduber a bishita Serlimar y nan a keda contento













ORANJETSAD (AAN): Den cuadro di e proceso pa sera conoci cu e diferente departmentonan y empleadonan cu ta resorta bou di Minister Otmar Oduber encarga cu Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente, sr. Oduber a bishita Serlimar. Na e ocasion a reuni cu e director y e diferente otro departamentonan tambe, pa sinti for di nan tambe, con e calidad di servicio cu nan ta brinda ta. Segun director di Serlimar a indica, sr. Oduber ta prome Minister cu ta bishitanan.

"Mi ta un persona critico y mi a bisa e empleadonan di Serlimar cu mi a mira progreso grandi pa loke ta e servicio cu Serlimar ta ofrece. Aunke cu semper tin espacio pa mehoracion, durante ultimo añanan a mira claramente cu e servicio di recogemento di sushi a mehora enormemente."

E discusion riba nos dump y procesamento di sushi tambe tabata un tema cual a combersa cu e director, e planta cu ta existi na e moentonan aki, e mashinnan, trucknan etc. Tin un meta pa cual cu kier logra yega na locual ta bay bira e posibel solucion pa dump. Kier sa ki direccion ta bay scoge pa por participa esaki na e stakeholders, pa di e forma ey sigui pa dilanti. E forma di dumpnan ilegal y e maneho cu tin na Parkietenbos actualmente ta algo cu no por continua. Den e dianan nos dilanti lo mi ta bishita Parkietenbos tambe pa wak e operacion eynan, sr. Oduber a splica.

"Mi a mira hopi boluntad y entusiasmo di parti di e empleadonan cu mi a papia cu ne, pa por brinda mas servicio cu un dia lo haci cu Serlimar lo por bira un compania cu ta genera fondo, gana placa y duna mas servicio." Sr. Oduber ta kere cu por logra esakinan unabes cu tin un plan bon defini. Finalmente, cualkier cambio cu implementa ta sali for di e punto di bista cu no por perhudica e empleadonan di Serlimar y ni tampoco e mehoracion di servicio pa comunidad di Aruba.

OUR DELICIOUS
6 INCH
Fish Fillet
NOW ONLY 7,50
WAS AWG. 10,50-
Awg. Excl. BBO
SUBWAY
MAKE IT A MEAL
©2017 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Minister Glenbert Croes a pone un paro na 'ontheffing' te proximo aviso





ORANJESTAD (AAN): Minister di Asuntonan Social y Labor a tene su prome reunion riba Diamars cu Departamento di Progreso Laboral (DPL) despues di haci un bishita di cortesia y introduccion na e departamento aki.

Un reunion unda cu DPL a haci un presentacion di su funcionamento. Hopi punto importante a keda discuti y Minister di su banda a logra transmiti su vision y punto di salida unda cu trahadornan local tin tur prioridad.

El a splica tambe cu pa su persona e palabra 'local' no solamente ta referi na esunnan naci na Aruba pero tambe na tur e personanan cu ta establecì na Aruba sea cu firma liber of varios permiso.

Pa e motibo aki cu Minister a informa Directora di DPL cu te cu proximo aviso e ta pone un paro na tur 'ontheffing' te dia cu e haya un bista amplio y total di e situacion actual. Reunionnan ta continua den transcurso di e siman aki mes pa asina logra compila tur informacion necesario.

"Ora cu bo kita di ta Parlamentario bo mester bay bek den bo funcion como ambtenaar"

Desiree Croes lo hiba gobierno Corte



ORANJESTAD (AAN): Por mira cu riba Facebook di Sra. Desire Croes Sousa, e ta splica cu e carta cu el a ricibi di parti di Prome Minister, Sra. mr. Evelyn Wever- Croes, ta pone cu e lo bay Corte pa bringa esaki. E ta splica mas.

En berdad, el a haya un carta di Minister Presidente, unda cu e ta bisa cu e mester bay meld su mes na scol y bay traha. El a dun'e un luna, mas o menos. Ora cu Sra. Croes a bira director di Arubahuis, el a haya un Landsbesluit cu el a wordo nombra como director di Arubahuis y el a poni bek, como ambtenaar.

Sra. Croes tabata ambtenaar for di 1994. Ariba su mes, esaki no mester ta problema, pero locual cu e ta haya straño, ta cu e ta cuminsa e prome dia, tanto cos cu ta bisa cu mester cambia y Minister Presidente ta cuminsa cu algo asina aki.

En todo caso, pa Sra. Croes e ta bay Corte, ya cu den ley ta para cla, cu ora cu bo kita di ta Parlamentario bo mester bay bek den bo funcion como ambtenaar y su ultimo funcion como ambtenaar tabata como director di Arubahuis. Y e ta cumpli cu ley.

Mas leu, Sra. Croes, e mes a paga su ticket y el a meld, segun cu ley ta bisa. Awo e ta haya un carta cu e mester bay scol, pasobra cu su puesto lo ta un nombracion politico.

E ta laga Corte dicidi esey, e ta keda Hulanda un par di tempo ainda. E lo keda traha pa e pueblo di Aruba.

Pa e Minister President nobo sa, cu el a traha, siendo miembro di parlamento, sin cobra pues tres of ta cuater luna dilanti di klas. El a traha bek na scol. Dus e no tin problema pa bay scol bek, pues e ta cumpliendo cu ley. Pero e lo kier pone Minister President na altura cu scol a cuminsa caba y no tin luga pe.

Manera cu e yega bek, e lo cuminsa bek cu e caso di geregistreerd partnerschap, ya cu tin personanan cu kier biba den un geregistreerd partnerschap y tambe parehanan gay cu lo kier casa tambe.

En corto, e lo bay hiba e gobierno aki Corte tambe pa cu esaki, segun Sra. Desiree Croes – Sousa.

Segun datonan di Wit Gele Kruis:

Tin muchanan di 9 pa 10 aña cu ya caba ta activo sexualmente

ORANJESTAD (AAN): Sra. Giel, Tienermoeder Consulent na Wit Gele Kruis a duna di conoce cu segun datonan, e hobennan cu for di un edad hoben ta tene relacion, cu despues ta resulta den un embarazo hubenil, ta cuminsa for di 5e klas.

Muchanan di 9 pa 10 aña ya caba ta activo sexualmente, ta muchanan cu ya caba tin nan carga cu nan. Sea ta muchanan cu a wordo abusa sexualmente of cu ta muchanan cu ta lanta den un ambiente di hogar violento. Ta muchanan cu no ta haya atencion na cas y ban ta bay busca atencion ariba caya, naturalmente e atencion robes.

Door di nan edad jong, nan no sa kico nan ta haci. Y nan ta bira manera un prooi pa mucha hombernan mas grandi, y door cu nan no tin e conocemento, nan ta bira victima facil.

Muchanan cu ta bay den nan pubertijd, hormonanan ta bruha. E amor di hubentud ta cuminsa, cual ta normal. Pero ta informacion cu e muchanan ta haya y con nan ta anda cu e informacion. Muchanan di rond di 12 pa



13 aña ta bira prooi di mucha hombernan di 17- 18 aña cu ya caba tin experiencia y ta un solo cos nan kier, cu ta e acto.

Awendia mester educa e mucha homber tambe. Nan kier tene relacion cu un mucha muhe di 12 aña, cual ta cay bou di abuso sexualmente. Si bo wak den practica, cu ta wak cu ta mucha hombernan cu tin nan carga tambe, ta bin den e circuito criminal, nan ta esunnan cu ta persigui e mucha muhe jongnan aki. Pero e ta contrario tambe. Paso ta haya mucha muhenan cu tambe ta haci esaki cu e mucha homber.

Pa e motibo aki tambe mester educa tur dos, y p'esey ta bin cu educacion sexual, unda ta splica nan e factornan cu ta hunga un rol rond di sexualidad, segun Sra. Giel, di Wit Gele Kruis.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Woodrow Wilson:"Merca ta un pais na unda bo no por mata un gobierno matando esnan cu ta dirigie".

Bo tabata sa cu tera ta spin ariba su axis na un velocidad di un cuarto di milla pa seconde, y cu e ta orbita rond di solo na 18.5 milla pa seconde?

E Profundidad mas grandi di lamar midi te aña 1983 ta 7 milla, na oceano Pacifico. E ta ser yama "The Mindanao Deep".

Frank McKinney Hubbard: "Mientras menos un estadista bal, mas e ta stima su bandera"

Plinio: "Hopi cos ta ser huzga imposible pa haci, prome cu nan ser haci".

E ultimo palabranan di William Somerset Maugham, autor Britanico cu a muri na aña 1965 tabata: "Muri ta un asunto masha monotono y fastioso. Mi consejo na bo ta pa no tin nada di haber cune".

Un mucha muher, den e tribu Vacacocha di Peru, pa prepare pa su matrimonio na edad di 12 aña, ta ser poni den un macuto den e hut di su suegronan futuro y e mester keda ey, suspendi ariba un candela durante 3 dia y anochi!

Solamente un persona a yega di hunga den 3298 wega di baseball Grandes Ligas, Hank Aaron, di Milwaukee Braves, Atlanta Braves y Milwaukee Brewers. Aaron tin tambe e record di a bay mas biaha na bate (12,093), mas careda empuha (2,297), mas base (6,856), mas extra-hit (1459), y mas homerun den e carera di un pelotero (755).

R. Escandon: "Percura pa bon accionnan bira e custumbra den bo bida".

Dia 26 di Juni 1906, e prome careda di auto di Grand Prix, disputa den un circuito na Le Mans, a ser gana pa e Hungaro Ferenc Szisz, den un renault.

Mateo Moral, e anarquista Catalan cu a atenta contra e Reynan di Spaña, despues di a mata un guardia cu kier a detene, ta muri na su vez dia 2 di Juni 1906.

Montaigne: "Ningun hende ta a salvo di bisa cosnan absurdo; e maldad ta sinta den bisa nan deliberadamente".

Bo tabata sa cu dia 30 di October 1905 un manifesto Zarista a propone pa instala un Monarquia Constitucional na Rusia?

Dia 16 di Mei 1905, e Parlamento Noruego a aproba cu 81 voto na fabor y 36 contra, e implantacion di sufragio directo (o sea derecho di voto directo di pueblo pa elegi su gobernantenan).

E pais cu e mayor cantidad di cas priva na mundo ta India, cu 100,251,000 unidad ocupa na aña 1972.

E "yo-yo" ta origina di un arma di combate di e selvanan di Filipinas. E arma a ser registra durante siglo 16 y ta pisa 4 liber, cu un cabuya di 20 pia. E palabra "yo-yo" kier meen "bin-bin".

Ya pa aña 2000 Prome cu Cristo, e Edad di Brons tabata na caminda na Europa.

Santa Barbara Airlines ta desmenti cu e ta den bancarota

ORANJESTAD(AAN): E aerolinea Santa Barbara Airlines, a informa diamars cu e ta realisa un reprogramacion di su vuelonan pa un "contingencia operativo" y a desmenti cu nan a stop cu nan operacionnan na Venezuela, manera cu a keda circula riba rednan social.

Pa medio di un boletin, e empresa a enfatizacu nan ta realisando e mecanismonan necesario pa normalisa e operacion di e rutanan den e menor tempo posibel.

Apesar di e situacion di e pais, e empresa a reitera su compromiso cu e pasaheronan, e industria y e nacion.

A mustra tambe cu e aña aki por lo menos nuebe empresa a stop definitivamente door di nos por mantene nan operacionnan den e pais.

Mientras cu otronan a reduci considerablemente e cantidad di vuelo, manera ta e caso di American Airlines, TAP di Portugal, Air France y Iberia.



COMUNICADO

SBA Airlines informa a todos sus pasajeros que nos encontramos realizando una reprogramación de nuestros vuelos, debido a una contingencia operativa.

Estamos adelantando todos los mecanismos necesarios para normalizar en el menor tiempo posible la operación.

En SBA Airlines reiteramos nuestro compromiso con los pasajeros, la industria y el país. En tal sentido, desmentimos categóricamente todos los rumores malintencionados que indican el cese de las operaciones de nuestra aerolínea. Ofreciendo nuestras disculpas por las molestias ocasionadas.

SBA Airlines
¡Volamos contigo hoy, mañana y siempre!

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm



Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works



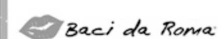
20% OFF purchase



30%-50% OFF selected items



Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check



10% | 15% | 20% | 50% OFF



AWG. 5,-



15% Discount on purchase $50 or more



Free polish cloth with purchase



2x1



2x1 on selected drinks



20% OFF selected items
10% OFF Store Wide



10% OFF Weight Candy



SIZZLING FAJITAS All you can eat $19.99



DOLLAR TO FLORIN

espacio azul
ART & DESIGN
20% OFF purchase



15% OFF your check



DOLLAR TO FLORIN

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia

JUST ARRIVED: Multi Split System, Ducted, Consoles, Cassette Types & Ceiling Types

INTRODUCTORY PRICE

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX ARUBA

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

NEW 2018 MODELS

XPERT Inverter





THE PERFECT BALANCE

TECHNOLOGY AND ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

BTU	AMP	SEER	Installed Price	12x Monthly***	Cash & Carry Price
9.000 BTU	1.2 - 4.1	16	AWG. 1.399,00	AWG. 152.71	AWG. 895,00
12.000 BTU	1.3 - 5.7	16	AWG. 1.599,00	AWG. 172.82	AWG. 995,00
18.000 BTU	2.3 - 8.7	16	AWG. 2.099,00	AWG. 223.08	AWG. 1.450,00
24.000 BTU	2.5 - 12.8	16	AWG. 2.499,00	AWG. 263.30	AWG. 1.699,00
**36.000 BTU	4.3 - 13.5	18	AWG. 3.999,00	AWG. 414.10	AWG. 3.350,00

Installed price includes:
- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Cash & Carry price includes:
- Piping kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR







WIFI enabled



*Conditions may apply.
**The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.
*** 12x monthly payments on our Installed Price.

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM



turn to the experts

Marlon Sneek mustrando con Gobierno nobo a bira di 8 Ministro y esun di 9 a bay di carambola

ORANJESTAD (AAN): Pa varios siman durante di e periodo di formacion di Gabinete Evelyne Wever Croes, por a scucha e lider di MEP duna declaracion na prensa, no na un pero na varios occasion, cu su gabinete lo bay conta cu 7 minister back y hasta e pone enfasis riba su determinacion cu ta 7 Minister su gobierno lo tin, cu esunnan cu kier traha cu MEP den gobierno, tin cu acepta esaki of busca un otro partido pa traha cu nan.



Lider di fraccion di AVP sr Marlon Sneek a mustra cu awor cu a forma gobierno di coalicion pueblo ta haya otro mentira caba di e gobierno nobo aki, ya cu no solamente e gobierno di MEP-POR-RED no a baha e cantidad di Ministernan na 7 pero a aumenta esaki na 8 cu oficialmente a huramenta como Minister pero di carambola a hinca un di nuebe Minister aden, cu ta e Minister no huramenta cu lo bay atende cu e cartera di salubridad.

Sr Sneek a mustra bon cla riba e hecho cu tur hende sa di e maniobra haci pa formador Evelyne Wever Croes kende awor ta Minister Presidente di pais Aruba, kende a hiba e mensahe pa pueblo durante di campaña cu nan lo spaar miyones di Florin pa asina financia e fondo di pensioen y uza e placa aki pa otro proyectonan, pero awor ta back na 8 minister y un di carambola.

Mester ta franco y sincero cu pueblo, esta mester bisa lo ta bay haci pero haci tambe loke bo a bisa y aki ya caba por mira cu gobierno di MEP no ta haci loke e lider a bisa ya cu e maniobra di duna Minister Dangui Oduber e cartera di salubridad, tur hende sa cu e mandatario aki no tin ningun conocemento di cuido medio y cu e ministerio aki lo worde atendi y maneha pa e Minister Carambola, dr Vallego.

Ta bon conoci pa henter pueblo cu Minister Dangui Oduber no por sa e diferencia entre 'paracetamol' y 'parasailing' pa awor diripiente y bay maneha un cartera asina importante y serio manera esun di salubridad publico.

Ta bon acerca segun lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek, cu ta e propio Minister Dangui Oduber a presenta un concepto di ley pa cambia e reglamento di eleccion caminda e persona cu tin mas voto, tin derecho di drenta Parlamento pero aki a surgi e problema serio den MEP cu tin candidatonan no kier a entrega nan posicion den Parlamento pa dr Vallego drenta y awor el a worde nombra Minister di Salubridad cu solamente no a huramenta pa carga e responsabilidad aki pero lo bira e 'stroman' di Minister Dangui Oduber.

FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

Cas di Max
Mueble y mas

PINK SATURDAY 25th

BAZAAR

DESCUENTO GRANDI RIBA TUR PRODUCTONAN DEN OVER STOCK

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Check y like nos riba facebook

Departamento di Impuesto ta riba un alerta relaciona cu plachi number falso

ORANJESTAD (AAN): Semper tabata asina cu Departamento di Impuesto ta e unico instancia cu ta entrega plachinan di number oficial cu mester wordo poni ariba e vehiculo di motor.

Sra. Meverly Romano, vocero di Departamento di Impuesto, ta amplia mas ariba e asunto aki.

Si por tin cualkier otro compania cu ta haci esaki, nan ta haci esaki ariba nan mes, segun Sra. Romano.

E ta a base di un acuerdo entre e compania ey y su cliente. Mester realisa cu e plachinan di number aki, oficialmente ta keda determina pa ley. Tambe e ta keda determina hunto cu Departamento di Impuesto, con e diseño mester ta.



Si cualke otro compania ta haci algo asina eynan, e ta haciendo algo cu ta incorecto. Lo mester stop esaki, pasobra den futuro lo tin otro companianan cu ta haciendo e tipo di plachinan aki, trahando e tipo di plachinan, e ora no tin control mas kico tin ariba caminda.

Por haya numbernan ariba caminda cu ta completamente falso y esey no ta e direccion cu niun ciudadano na Aruba lo kier pa nos pais bay.

Cuerpo di Polis ta haya un lista di Departamento di Impuesto cu nan tin registra den nan data base. Si acaso, nan lo mester sa, y wak'e ariba e lista cu p.e. pa taxistanan, e number ta yega te cu TX- 450.

Mas leu, Sra. Romano a sigui bisa cu den siman cu a pasa cu nan a haya diferente señal di diferente TX cu lo ta falso, ariba autonan cu ta coriendo ariba caminda.

Nan ta ariba un alerta ariba esaki. Pero nan no a haya niun caso concreto. Pero si nan logra haya un caso concreto, gerencia lo entrega un denuncia oficial na Cuerpo Policial pa cu esaki.

E SUV cu mas espacio na su categoria, prijs chikito y cu calidad Hyundai
Hyundai Creta
5 AÑA GARANTIA 100.000 Km
Hyundai Creta, pa Afl. 45.980
Afl. 997
Pa luna · 0 down
1.6 lt. Engine · 6-Speed Automatic · Dual Front Airbag · Immobilizer Key
Radio+Cd+Mp3+Aux+Usb Stereo · Projection Head Lamp · Roof Rack
Static Bend Light · Keyless Entry · 16" Alloy Wheels· Full Size Spare
Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com


Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

E famia Centraal ta sigui crece

Danki na turesnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Entre otro:



Shandia Gangadin



Silvia Dirksz



Jesusita Kelly

Temporada di e virus di Influenza a cuminza na Aruba



ORANJESTAD(AAN): Departamento di Salud Publico, kier concientisa pueblo di Aruba, tocante e virus di influenza, esaki ta duna griep. Segun dr. Maritza Ordoñez, tin cuater tipo, di cual e tipo A y B ta duna mas epidemia rond mundo, y no solamente na Aruba.

E virus di Aruba ta cuminsa mas of menos su estacion, su manera di presenta, ta for di October te cu Maart. Loke ta pasa ta cu Aruba ta keda un pais turistico, ya cu e ta keda cun'e henter aña, pero en particular e temporada aki, door cu e temperatura ta baha, ta haye mas ainda. Tin cu tene hopi cuidao cu e tipo H1N1, H3N2 tambe. Esaki ta un tipo di virus cu ta duna epidemia rond mundo. No solamente na mundo pero rond mundo tambe.

Tur aña ta trece dilanti e manera di preveni. E virus aki ta un virus hopi contagioso, un virus cu por transmiti di un hende pa otro masha facil mes, ora un persona ta papia, ta niester of ta tosa, of si acaso un persona no laba su man bon despues cu e niester of tosa, e ta plama e virus rond di cas, of na trabao, di manera cu hasta por bisa cu e virus por permanece basta rato despues cu e sali for di bo curpa.

Dr. Ordoñez ta recorda di e sintomanan di e virus di influenza cu ta duna griep. E ta bin cu keintura halto, esta 39 grado of mas. Dolor di cabes. Dolor di garganta, dolor di curpa, dolor di weso. E persona ta keda hopi malo. Si acaso e persona den un siman, no tin recuperacion, probablemente e persona lo bay haya dificultad pa hala rosea. E virus ta pasa di nanishi pa garganta, despues pa pulmon.

Eynan e persona por haya bronchitis, neomonia y por hasta fayece. Pesey ta keda semper poniendo alerta cerca tur hende. Si acaso bo ta sinti e sintomanan ya menciona, bay dokter di cas. No warda te na ultimo momento, pasobra por ta ta laat.

Dr. Ordoñez kier a recorda tambe cu a haya 4 fayecimento door di complicacion di e virus, pasobra e complicacion mas grandi ta pa e 2 gruponan vulnerabel cu tin. Muchanan chikito menor di 5 aña y hende grandi mayor di 60 aña. Tambe personanan cu apart cu no ta chikito, pero tin malesa cronico manera malesa di curason, asmatico, alergia, diabeticonan, pashentnan cu tin problema di riñon, pashentnan cu cancer, pashentnan cu HIV, pashentnan obeso. Tur e gruponan aki ta grupo di riesgo hopi halto, di manera cu unabes cu e ta haya e virus, por haya un complicacion y e complicacion por duna e fayecimento di e persona.

SHOP & WIN
Arubabank
Aruba Bank REWARDS
Classic
5412 7512 3412 3456
5425
VALID THRU 07/22
A.Shopper



Start your christmas
shopping early this year!

For every Awg.1,000.- used on any Aruba Bank Credit Card
from October 31st - December 31st, 2017, you'll get the
chance to win AWG.10,000.00*.





*For details visit www.arubabank.com
This campaign is valid for ALL Aruba Bank Credit Cards. All drawings are submitted automatically.









OFERTA SPECIAL di "RAYNOR" Garage doors
for di Nov. 1-17 te cu Dec. 31-17,
ariba stock di 10% off y ariba pedido di 15% OFF!!!
Tel: 588-2828 E: e.n.e.trading@gmail.com
Judra Bldg. Patiastraat Dakota E.&.E. TRADING

CLOSE OUT SALE!!! 50% Off Cash & Carry ariba "American Standard" toilet, labamano, urinario, cranchi, parts; pvc pipe fittings di 110 & 50 mm; pvc fittings di ½" te 2"; 12" peg board hooks, punta di hero pa cura.
E. & E. TRADING, Patiastraat, Judra Bldg. na Dakota
Tel: 588-2828, E: e.n.e.trading@gmail.com

SUV a sali inespera dilanti Bus y causa accident





ORANJESTAD(AAN): Diamars atardi banda di 5:30'or, un accident a keda registra na e cruzada di Divi Aruba All Inclusive banda di Punta Brabo.

E accident tabata entre un Bus y un SUV.

Polis a wordo dirigi na e sitio menciona y a bin topa cu un bus di De Palm Tours numera T-97 y un Toyota Prado color blanco, numera A-10459, cu a dal den otro.

Ora cu polis a bay check kico exactamente a sosode, e chauffeur di e bus ta conta polis cu el a caba di baha algun huesped na Divi All Inclusive pa despues bay na e otro hotelnan den cercania, ora cu diripiente e vehiculo a sali for di bandi di e cura di e hotel, sin paga tino cu tin trafico ta circula.

Pa su mala suerte e bus a dal den banda di e Prado. Aunke e side-airbags a activa, tog e impacto tabata fuerte y tur tres ocupante hoben a keda herida. Nan a haya basta sla na lomba, otro na cara.

Ambulance a wordo pidi pa asina atende cu e 3 hobennan aki. Na momento cu polis tabata tumando nota di e accidente, nan a bin ripara cu un di e hobennan cu tabata chauffeur di e Prado, no tabata tin rijbewijs y ta menor di edad. Esaki por pone cu e Aseguro kizas lo no cubri e daño, y ta e mayornan lo tin di bay paga tur cos.

Daño material ta considerabel. Den e Prado polis a bin wak un hookah y tambe sensia den e auto, cual consecuentemente a hera cende e auto na candela.

Mayor di e hobennan aki a presenta na e luga pa mira si nan ta OK. Tambe doño di e auto mester busca un takelwagen pa asina kita e auto for di caminda, mirando cu esaki no por core riba su mesun forsa.

SUZUKI
BLACK FRIDAY
sale
NOVEMBER 20TH - NOVEMBER 25TH



Way of Life!



IGNIS
AWG 600* monthly



VITARA
AWG 879* monthly



SWIFT
AWG 547* monthly

*Monthly payment is based on CMB's special interest rate of 5.95%.
*Offer valid for limited time only.

VALUE YOUR TRADE!
Book now:
Free inspection + 10% discount
on your full service.**
**Conditions may apply.



Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearucar.com
Web: www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba



Gobierno nobo ta bay traha mesora riba problema di Dump na Parkietenbos







ORANJESTAD (AAN): Apesar cu semper a papia hopi riba desperdicio di sushi, pa mas cu 20 aña ningun rapport a worde traha pa atende cu problematica dump Parkietenbos.

Un prioridad di Gabinete Wever-Croes sigur ta e solucion pa desperdicio di sushi aki na Aruba. E problema di dump Parkietenbos ta un problema grandi. Durante di e encuentro cu Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente, sr. Otmar Oduber tabatin Cu e 'Raad van Toezicht', a papia di e rol amplio di Serlimar. Involucrando e control cu mester tuma lugar di e diferente dumpnan ilegal.

Na e momentonan aki e cantidad di sushi cu normalmente tabata bay Parkietenbos a reduci drasticamente. Esey kiermen cu sushi ta worde benta otro camindanan rond di Aruba, consecuentemente aumento den e cantidad di dumpnan ilegal. Pa cual mester busca rapidamente solucion pa esaki, sr. Oduber a enfatisa. "Mi a insisti hopi riba e rapportnan cu tin pa soluciona e problematica aki. Y e lo sorpresabo si mi bisa cu durante di e ultimo 20 añanan aki, niun rapport a worde traha pa Serlimar, pa loke ta e problema aki. E ultimo rapport cu a worde traha tabata cu WEB. E tempo ey sr. Jossy Lacle tabata esun encarga, y te awe esey ta e rapport cu Serlimar ta aplica keto bay. Mi a compronde for di Presidente di e hunta di e Raad van Toezicht, cu lo tin un otro rapport cu a worde traha door di diferente instancianan, pero cu Serlimar no tabata esun cu a lidera esaki directamente. Y cu nan a yame un PPP Project (mas o menos 4-5 aña pasa)." Ultimo añanan a papia hopi riba desperdicio di sushinan y problematica di Parkietenbos, y ta pesey ta strañami cu practicamente 20 aña pasa ta e ultimo biaha cu a traha un rapport pa por atende cu esaki. Nos ta na altura cu tin hopi otro instancianan cu tin ideanan y pensamentonanan. Sinembargo, un "Business Plan" y rapport riba estudio di con ta soluciona esaki lamentablemente no ta existi, y mester worde haci rapidamente, sr. Oduber a indica. Ademas, tin hopi ideanan di parti companianan existente na Aruba cual tambe sr. Oduber lo bay hiba combersacion cu nan den e dianan nos dilanti pa mira kico nan pensamento y ideanan ta emcera.

Concluyendo sr. Oduber a enfatisa cu e solucion lo ta encera cu nos tur lo mester 'tira awa den biña'. Esta, cu tur hende cu ta biba na Aruba y pues usuarionan y comerciantenan cu ta produci desperdicio, tur hende mester bira parti di e solucion.

VCC International NV
Real Software, Real Support

Our phone line is down!

Dear clients & public,

Due to unforeseen power outage during the weather of last weekend in the area of Bloemond, Paradera,

at the moment we have no telephone line until further notice. However, luckily we are back online with Wi-Fi. Please in case of any type of emergency email us to info@vcc-int.com and call to +297 597 17 05.

We are constantly monitoring our inbox and mobile phone number. Our apologies for the inconvenience.

email address: info@vcc-int.com; website: vcc-int.com

KONAMI
SELEXION

Back and Better!

FREE parking for guests

Our Slot Tournament is back with a twist, come and try it

$1000 Slot Tournament
Saturday, November 25, 2017
5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee: $5
Re-buy fee: 10 points

You can Re-buy only one time.
A valid ID is required when collecting the Prizes.

HYATT REGENCY RESORT

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2017 Hyatt Corporation. All rights reserved.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 575.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi




Minister di turismo Dangui Oduber a reuni cu CEO di ATA

ORANJESTAD (AAN): Minister di turismo Dangui Oduber a tene su promer reunion cu CEO di ATA sra Ronella Tjin Asjoe-Croes. Un reunion hopi positivo cu a bay den hopi bon esfera.

E mandatario y e CEO di ATA a discuti hopi punto di interes comun di nos unico pilar economico. Durante e reunion aki a toca hopi tema importante y tambe e mandatario a comparti su vision cu e CEO di ATA.



CEO di ATA a presenta e resultado financiero na minister Oduber y minister a keda sumanente satisfecho cu e performance di ATA. Tambe a trta e presupuesto di aña 2018 caminda e CEO di ATA a duna un splicacion amplio riba esaki.

Minister Oduber a haya un impresion hopi positivo riba e maneho di ATA y tambe riba e grado di profesionalismo cu e organizacionan aki ta worde maneha. Minister Oduber a haya importante pa comparti e vision di e gobierno nobo cu ATA y tambe streamline cu ATA kico ta e maneho cu lo worde hiba pa loke ta trata turismo pa e proximo 4 añanan. E cifranan pa loke ta trata e cantidad di placa cu ta worde laga atras den nos economica ta sumamente positivo. ATA y ministerio di turismo a palabra cu lo traha hunto na un manera transparente y lo percura pa hunto cu tur otro stakeholders sigui engrandece nos turismo.

ATCO DAKOTA
Sabana Blanco # 2
9:00AM - 2:00PM
INZAMEL ACTIE


25 NOV. 2017
Material cu por trece ta:
Hero, Aluminium, Bateria di Cas/ Bateria di Auto, Frigidaire, Stoof, Carton, Papel/ Corant / Revista, Articulo Electronico manera computer, TV, Cell y Azeta di motor/ Azeta di Cushina.



YAMA NOS NA:
5824684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on: facebook

RIU Palace Antillas a festeha esaki cu un Expo di Potret

Cuarenta aña pasa a edificio di Concorde Hotel a habri su portanan







ORANJESTAD (AAN): E siman aki ta uno importante pa e edificio den cual RIU Palace Antillas Hotel ta ubica.

E edificio aki ta cumpli e siman aki, su di 40 aniversario desde cu el a habri bao di e nomber di Concorde Hotel.

Tabata na November 1977 cu e hotel grandi aki a habri inoficialmente pa ricibi su prome huespednan. Un momento special e tabata, y e tempo ey e conocido musico Victor Camacho a duna presentacion na su apertura. Dialuna anochi, RIU Palace Antillas a ofrece un anochi special unda publico a wordo invita pa mira un Exposicion di Potret cu ta relata e 40 aña di e edificio aki, cu hasta a bira un landmark pa Aruba. Y un biaha mas Victor Camacho tabata tocando piano pa entretene invitadonan y publico.

Victor a splica, cu tempo cu RIU Palace Antillas a habri tambe, el a toca na e apertura. Pues semper e ta presente durante aperturanan na e monumental edificio.

Tabata presente tambe Freddy Molina, actual Beverage Manager di RIU Palace Antillas. E tambe tabata un di e



trahadornan cu 40 aña pasa na November a cuminza traha cu Concorde Hotel. Y e tabata presente tambe na e ocasion aki. Justin Carson di RIU Palace Antillas, tabata presente pa asina duna bon bini na e.o. Directora di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes como tambe Jim Hepple di AHATA cu a bishita e Expo.

Diferente ex-trahador di tempo di Concorde, como tambe di tempo cu e tabata Hilton, ademas tambe Wyndham y Westin, a acudi pa mira e potretnan.

Hopi a combersa cu Freddy Molina, kende keto bay ta wordo considera un di e pilarnan di turismo di Aruba. El a splica DIARIO, cu su mision den bida ta pa educa e hobennan cu awor ta drenta den e











mundo di Horeca, pa nan sa exactamente tur loke ta come y bebe di e trabao ey.

E importancia ta pa tur trahador sirbi e huesped di e forma optimal, pues bay "beyond" cu loke e huesped ta spera. Bo tin di pensa di antemano kico e huesped ta bay observa ora e ta na bo Hotel, y tin di cumpli cu su deseonan. DIARIO ta kere cu Freddy Molina, y e demas miles di trahadornan na Hotelnan na Aruba, ta e motibo pakico e isla ta haya asina hopi 'repeat-visitors'.

















Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 17-026-01
PROJECT: Installation New Security Perimeter Fence at the AIRB

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by November 30, 2017, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting December 5, 2017 an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is December 7, 2017 at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till December 12, 2017 at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately December 15, 2017 to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: Installation New Security Perimeter Fence at the AIRB

The final date for submission of a proposal to provide the above described is December 20, 2017, 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on December 20, 2017 at 10:15 am lt. at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
November 2017

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. in co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

Dialuna anochi Miss Aruba a luci den competencia di preliminar





ORANJESTAD (AAN): Alina Mansur, kende ta representando Aruba na e certamen di Miss Universe, a participa Dialuna den e competencia preliminar na Planet Hollywood Resort & Casino.

E concursantenan a pasa e ultimo siman ta entrena, graba, haci bishita, y prepara pa competi pa e corona di Miss Universe na Las Vegas.

Alina y e demas candidatanan a uni tambe cu Smile Train, pa comparti sonrisanan rond mundo door di yuda muchanan cu ta biba cu lipnan cleft den tercer mundo, pa mira nan sonrisa pa prome biaha.

E Embahador di Aruba, Alina Mansur, y e candidatanan lo participa tambe den un actividad pa pacientnan di Smile Train, cu a pasa den cirugia pa drecha e cleft entre nan lip y nanishi, pa asina e pacientnan por mira nan mesun sonrisa pa prome biaha despues di cirugia.

Smile Train ta un instancia caritativo internacional pa muchanan cu ta duna operacion gratis pa drecha cleft, y tambe cuido despues di cleft pa muchanan na paisnan den desaroyo.

Como Miss Universe, nan lo dedica parti di e aña pa traha cu Smile Train.

Aruba tin un candidata cu ta sobresaliendo, e ta un persona hopi humanitario, inteligente, cu tur chens di gana. Bo por hasta vota online pa e tin chens di gana.

E certamen mes di Miss Universe lo pasa Diadomingo awor 26 di November pa 8:00 pm (ora di Aruba). Na Merca e lo pasa na Fox Network.

SUPERGARD®

FULL SYNTHETIC MOTOR OILS Y CONVENTIONAL & SYNTHETIC BLEND MOTOR OILS
TA SOBRESALI Y TA CUMPLI CU EXIGENCIANAN INTERNACIONAL PA RENDIMENTO DI AZETA PA USO DI MOTOR DI GASOLINE

Proteccion excepcional pa bo motor

Stabilidad riba nivel termico y di oxidacion

Miho proteccion contra acumulacion di 'varnish' y formacion di 'sludge'

Resistencia halto contra volatilidad cu ta proteha bo motor y su rendemento



Special pa autonan di pasahero nos tin diponsibel:
CITGO SUPERGARD Synthethic motor oils: 5W-20, 5W-30, 10W-30
CITGO SUPERGARD Conventional and Synthetic Blend: 10W-40, 20W-50



CITGO. LUBRICANTS

El Louvre Witec Arendstraat 111, Oranjestad, Aruba. El Louvre Witec, T. 588-5577

Agente Montero y Brandweer a rescata pushi a cay den pos habri





ORANJESTAD (AAN): Recientemente a surgi un emergencia unda cu mester acudi na un cas pa rescata un pushi cu a cay den pos. E agente policial, Kenny Montero hunto cu Cuerpo di Bombero a logra e rescate aki. Ta di remarca cu doñonan di e cas a laga e pos aki habri, cual sigur ta trece peliger tanto pa e muchanan den bario como bestia.

Na prome instante Sr. Montero y un amigo di dje tabata en busca di e cacho di su amigo ora cu nan a bin topa cu e pushi aki. Canando patras di e cas en cuestion, a bin topa cu un regenbak di mas o menos 6 meter diep, sin dek.

Mirando e profundidad tabata dificil pa logra saca dicho pushi, pa cual motibo a tuma contacto cu Central di Polis cu na su turno a tuma contacto cu Persona di Brandweer.

Hunto a logra saca e pushi for di e situacion fastioso cu e tabata aden. Pabien na e trabou haci pa Cuerpo di Bombero.

Potretnan cortesia Kenny Montero

Looking for
Room Attendant
Housemen
Public Area Atendant

Manpower4U

Situated at Cayena Mall Suite #15
www.mp4uaruba.com

COLOMBIAN EMERALDS
INTERNATIONAL

Offer exciting opportunities

Colombian Emeralds International, the Caribbean's largest leading Jewelry retailer, has opportunities available for proven retail professionals.

As a result of our continued growth and expansion, we are seeking highly Motivated individuals to join our team:

We are accepting applications for:

- **(2) Part-timer Sales Associates**

If you have experience in Retail Jewelry & Watch sales we would like to talk to you about the sales associate opportunities currently existing with Colombian Emeralds International.

When you join the Colombian Emeralds International team, you are joining a company with a dazzling future, superb benefits, generous employee Discounts, excellent salaries and career advancement based on merit and Individual performance.

All applicants must be fluent in English, Spanish and Papiamento.

Please sent your CV to charlotte.lamers@dfch.com e-mail or by mail at Colombain Emeralds International, L.G. Smith Blvd.# 82, P.O.Box 1237, Oranjestad, Aruba.

23 NOVEMBER 2017
GRAND
OPENING

SUPER
Do it Center®



23 NOVEMBER 2017

6:00 PM - 10:00 PM | SHABA

N FUZION & DJ

SPECIAL DEALS, PRODUCT TASTING Y HOPI MAS

IMPORTANTE: Do it Center Shaba lo sera pa 5:00 PM y lo habri 7:00 PM como SUPER DO IT CENTER.

QUALITY FOOD ON THE GO.

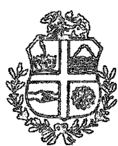
Lider di fraccion AVP Marlon Sneek mirando cu Gobierno nobo ta riba caminda pa bira un "Gobierno di Comision"



ORANJESTAD (AAN): Gobierno saliente di AVP den un forma corecto manera mester ta, a haci un traspaso di gobernacion nobo na Gabinete Wever Croes y cual proceso a bay den un ambiente positivo y masha respetuoso. Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr Marlon Sneek a mustra cu den medionan social y medionan di comunicacion por a mira con e traspaso aki a tuma luga entre otro caminda Minister Xiomara Ruiz Maduro a reuni cu ex Minister Richard Arends y tambe Minister Presidente Evelyne Wever Croes kende a reuni cu ex Premier Mike Eman hunto cu e otro Ministernan saliente, pa haci e traspaso aki den e forma cu e mester tuma luga.

Pa e motibo aki sr Sneek ta mustra cu ta di lamenta cu Minister Glenbert Croes ta duna un declaracion cu el a haya su oficina bashi sin computer y a agrega cu su gobierno a haya un caha bashi loke sin duda no ta e caso."Si mandatario Croes ta papia di un caha bashi anto lo ta su caha di placa na cas ya cu tur documento a worde entrega, cu tur rapport financiero cu tin mustrando riba e realidad di e situacion cu tin na e momentonan aki.Campaña politico a caba masha dia caba aparentemente segun e lider di fraccion di AVP, Minister Glenbert Croes ta sigui den e ambiente di campaña y a mustra cu lo ta bon e minister uza su energia pa ehecuta tur e promesanan haci na pueblo, manera entre otro cu e lo bay baha edad di pensioen back na 60 aña pero awor ta declara cu lo forma un 'comision' cu lo bay studia e forma con esaki tin cu tuma luga.Tur cos ta indica cu Gobierno nobo lo bay bira un 'gobierno di comision' ya cu ta mesun situacion tin cu e asunto di Aruparking, caminda partido MEP a priminti pueblo y comerciantenan den centro di ciudad den campaña, cu asina cu MEP drenta gobierno lo bay elimina e sistema aki por completo.Parlamentario Sneek a mustra entre otro cu partido MEP a instiga comerciantenan den centro di ciudad pa lanta contra di Aruparking caminda entre otro a hinca e grupo di comerciante aki den sala di Parlamento durante di un reunion caminda entre otro por a mira e actual lider di RED, Ricardo Croes kende tabata grita den tribuna cu mester elimina e pagamento di parkeo den centro di Oranjestad.Awe por ripara cu den e prome dianan di gobernacion di e gobierno nobo, ta papia cu pa e asunto aki tambe lo bay institui un comision pa bay studia kico lo bay haci cu Aruparking cu ta contrario na loke a worde priminti den tur cas cu miembronan di MEP a bishita.

"Aki nos por ripara cu e lema cu MEP a bin cune durante di campaña electoral pa pueblo di cu gobernantenan tin cu "bisa loke nan ta haci y haci loke nan ta birsa," cu esaki ya caba a worde cambia pa e lema nobo di 'bisa loke nan ta haci pero no haci loke nan ta bisa," sr Sneek a mustra.



Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante **23 november 2017** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion y anexo cu a ser haci pa obtene **un instalacion pa un tanki di gas** (**200 gln**) na **L.G. Smith Boulevard 150 Lok B-1/F2.** Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Looking for
Housekeeping Supervisor

Manpower4U
Situated at Cayena Mall Suite #15
www.mp4uaruba.com

Thanksgiving
FOOTBALL FEAST at
DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

Happy Thanksgiving. Join us for our
THANKSGIVING FOOTBALL FEAST! 5PM-11PM
VIKING VS. LIONS 1:30PM., CHARGERS VS. COWBOYS 5:30PM., GIANTS VS. REDSKINS 9:30PM. &
AWESOME FOOD, THIS IS WHAT THANKSGIVING IS ALL ABOUT!

* PUMPKIN SOUP
* GARDEN SALAD: WALNUTS, CRANBERRIES, TOMATO, CUCUMBER, RASPBERRY VINAIGRETTE,
* HOPI STOUT ROASTED TURKEY WITH GRAVY AND CRANBERRY SAUCE
* BAKED HAM WITH RUM RAISIN
* BREAD STUFFING
* MASHED POTATO
* GREEN BEANS CASSEROLE
* PUMPKIN PIE AND PECAN PIE

ALL FOR ONLY $23.95
KIDS 5-12 $12.00
4 & UNDER EAT FREE

HopiStout

CALL 527-9160
AND RESERVE YOUR SPOT TODAY!
SEE YOU HERE!

TROPARUBA.COM
Must be age 18 to play. Play responsibly.
MORE OFFERS REWARDS CHOICES
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

AIR TECH

DAIZUKI®

ONE DAY ONLY!
NOVEMBER 24 / 8AM -7PM

FREEZE FRIDAY SALE

BLACK FRIDAY DEALS
THAT MAKE YOU FREEZE!





CASH & CARRY DEALS >>>

	BTU	NORMAL PRICE	BLACK FRIDAY PRICE	SEER & VOLTS
CASH & CARRY DEALS >>>	9.000	~~AWG 790,-~~	AWG 699,-	SEER 16 / 220 V
	12.000	~~AWG 890,-~~	AWG 799,-	SEER 16 / 220 V OR 110 V
	18.000	~~AWG 1.290,-~~	AWG 1.199,-	SEER 16 / 220 V
	24.000	~~AWG 1.490,-~~	AWG 1.399,-	SEER 16 / 220 V
	30.000	~~AWG 2.450,-~~	AWG 2.349,-	SEER 16 / 220 V

Unda Cu Bo Bira DAIZUKI Bo ta Mira!

ALL PARTS IN STOCK!

3 LUNA GARANTIA RIBA PARTS // 3 LUNA GARANTIA RIBA COMPRESSOR

Bishita nos na
CURIESTRAAT 2
PATRAS DI ARCO IRIS KLEUTERSCHOOL

TEL: 5922540 of 5839944
facebook.com/AirTechAruba

El a wordo condena na 12 luna di prison di cual 6 luna ta condicional

Homber Filipino cu machete den man a viola su amiga

ORANJESTAD (AAN) – E homber Filipino S. a admiti di a viola su amiga. Na yoramento el a pidi dispensa den Corte pero e victima C., kende tambe tabata yora, a bisa cu e no ta cla pa ricibi disculpa. Fiscal a exigi 15 luna di prison di cual 5 luna ta condicional y Hues a condena S. na 12 luna di prison di cual 6 luna ta condicional.

VIOLA DAMA CU MACHETE DEN MAN

Fiscal a bisa Hues cu e acusacion cu tin contra S. ta cu riba 24 Juli 2017, el a viola su amiga dama C. A para cu machete dilanti C. y bis'e cu e lo mat'e. E victima tambe ta un Filipino.Hues a puntra S. si ta berdad. S. a bisa cu ta berdad cu el a haci'e pero 1 biaha so. Segun S. el a haci'e pa controla si e victima tabatin relacion cu un otro homber. Segun S, e tabata bou influencia di droga. El a bisa Hues cu e tabatin hopi pasenshi y soporta hopi di C. pero no por a soporta mas. S. na yoramento a pidi dispensa na C. Hues a puntra C. si e ta dispuesto di ricibi disculpa. C. a bisa cu e no ta cla pa ricibi disculpa.Hues a bisa cu C. a declara cu e tabata drumi y S. presenta su dilanti cu un machete. A kita su panty y hinca dede den su parti intimo pa controla si e tabatin relacion cu un otro homber. C. despues a bay serca bisiña pa busca ayudo. Bisiña a bay na e cas y mira S. cu machete. Por a nota cu mientras cu Hues tabata lesa e procesverbaal di Polis, e victima tabata yora den sala di Corte.Hues a bisa cu S. a declara na Polis cu ora e tabata baña, el a scucha manera cu C. lo tabata tene relacion sexual. El a bay na C. den camber y puntr'e si a pasa algo. C. a bisa cu no y e ora ey el a coy machete.

Hues a papia cu e victima C. y puntr'e si e kier haci un demanda di daño contra S. El a bisa cu el a bin pasobra el a haya citacion pa tey pero no kier haci demanda di daño. E kier a scucha e caso.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu S. a viola su amiga C. Fiscal a bisa cu e no tin ningun motibo pa duda den declaracion di C. cu ta tres biaha S. a hinca dede den su parti intimo. Na opinion di Fiscal, esaki ta un caso hopi serio. El a mustra cu hendenan cu wordo viola, lo por keda cu trauma pa hopi tempo. El a bisa cu por a constata cu ainda C. ta sufri di loke a sosode. Fiscal a bisa cu S. por bien pidi disculpa pero loke el a haci a pasa caba y no por drecha nada. Fiscal a exigi 15 luna di prison di cual 5 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña bou guia di Reclasering. E machete lo mester wordo destrui.

ABOGADO

Mr. Lejuez a bisa Hues cu ta un hecho cu S. a hinca dede den parti intimo di su amiga y cu un machete den su man. E abogado a pidi Hues pa tene cuenta cu S. tabata bou influencia di droga. E abogado a sigui bisa cu S. no tabata sa, cu loke el a haci ta wordo considera como violacion. El a arepenti di loke el a haci. Mr. Lejuez a pidi Hues pa tene cuenta cu esaki.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a pospone e caso un rato pa pensa. Despues di un rato el a bolbe y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya S. culpable pero no cu 3 biaha sino 1 biaha a hinca dede den parti intimo di e victima. Hues ta haya S. culpable di a menaza e dama cu machete den man. Hues a tene cuenta cu ta promer biaha cu S. ta sera pa algo asina. Tambe Hues a tene na cuenta cu S. a arepenti di loke el a haci y a stop di droga. Hues a condena S. na 12 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y bou guia di Reclasering.



Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 1 november 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **JULIA MAGALIS CRUZ ARIAS,** wonende in Aruba aan de van Galenstraat 15 doch zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

BETEKEND:

Een grosse van beschikking van **28 augustus 2017**, ten verzoeke van **HAROLD RICHARDSON**, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 15 augustus 1996 in Aruba, met elkander gehuwd is uitgesproken.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.



AANKONDIGING:

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 17 november 2016, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **CARLOS ALBERTO DURAN BUSTAMANTE sub 2**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

OPGEROEPEN

om op ***woensdag 28(achtentwintig) Februari 2018 des voormiddags om 08.30 uur*** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **DOMICILIE ARUBA REALTY N.V.,,** ingediend verzoek te worden gehoord

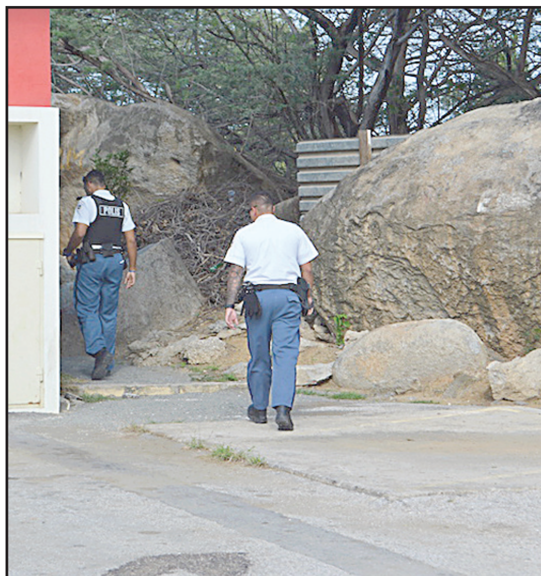
Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

BLACK FRIDAY
NOVEMBER 24TH
GIFT CENTER AVON
Belgiëstr. 6 • Tel: 582-6015
Open 8:00-6:00PM
EXTRA DISCOUNT ON ALL CASH SALE!

WINGSDAY WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Cliente cu kier a shoplift a bringa cu propietario







ORANJESTAD (AAN): Diamars merdia polis a keda manda cu urgencia pa e supermarket cu tin pariba di Tanki Leendert Service Station, unda tin un homber di remate kier bringa cu e propietario.

Na elugar e chines a conta autoridad cu e homber tabata tin un palo di golf den su man y kier a dal e chines na estado.

Mientras e homber ta desmenti, polis a bay wak e security-video y camara a mustra nan full e situacion y e homber cu e golf-club.

Polis a hala su atencion debidamente pasobra nan kier a coi producto sin paga pero no a bay cu esaki unda a scapa un detencion.

24 di November
BLACK FRIDAY SALE
Non stop di 8or di mainta te cu 6or di atardi
Motor Deimos 500KG pa porta di cura pa Black Friday so. Afl. 1000,00
E prepaid meter di Conlog solamente Probecha di esaki. Pa e dia aki so. Afl. 600,00
Tambe un super descuento di 35% riba tur kabel. No esey so. Tur otro material den tienda lo tin 30%
"OP=OP"/tanten cu tin den stock.
HITESS
Arendstraat 124 Mon.-Fri. 8:00am - 5:30pm Sat. - 8:00am - 12:00pm tel.: +297-5885966



BLACK FRIDAY
UNDER ARMOUR®
ARUBA

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 21 november 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
9464 5162 5222	4407 3121 9635	2003	MERDIA: 9272 5325 8922	ANOCHI: 5859 7163 6276	M / A	M: 8181 TAURO / A: 6115 CANCER

LOTTO DI DIA NOV: 01-02-03-07-27 | OFF 2679 | BIG 4 M 0552 A 0233

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **34 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **41 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **81 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1403 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diaranzon 22 Nov. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Gonzales
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

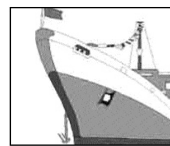
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 22 November 2017
Solo ta baha: 6:11 p.m.
— 23 November 2017
Solo ta sali: 6:42 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 22 Nov. 2017:
Celebrity Eclipse:
(06:30 until Thu 23rd)
TUI Discovery:
(07:30 - 23:00)
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 26th)
—Diahuebs 23 Nov. 2017:
Carnival Vista:



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

064 **Lechi Humano a worde diseña pa Babynan humano.** Babynan di baca probablemente lo no beneficia hopi di dje. Pasobra lechi humano ta DISEÑA pa desaroya cerebro, y pa fortalece crecimento fisico gradual.

Mini Mega

Diamars 21 November 2017

09 12 21 25

...Mega Ball **11**

1[er] Premio: No tin ganador Jackpot
2[do] Premio: Tin 1 ganador Match 4
3[er] Premio: Tin 9 ganador Afl. 500,00
4[to] Premio: Tin 78 ganador di Afl. 50,00
5[er] Premio: Tin 117 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 25 NOV, 2017 Afl. 390.000,- MEGA PLUS Afl. 520.000,-



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Segun informa reciente:

2457 Caso di malesa transmiti pa vector a wordo raporta na Salud Publico

ORANJESTAD (AAN) – Segun un rapport di Departamento di Salud Publico, Epidemiologia y Investigacion Unit, e aña aki, desde Januari te November awor, a wordo raporta un total di 2457 caso di malesa transmiti pa vector, den nos Isla.

Di e casonan aki 35 porciento (864) a wordo raporta pa habitantenan di Savaneta, Pos Chikito y San Nicolas. Di e cantidad di personanan aki tin mas hende muher cu hende homber.

- Alrededor di 7 pa 10 caso ta di hende entre 25 y 64 aña di edad.
- Solamente 30 porciento di e casonan a wordo raporta pa docternan di cas y specialistanan, Hospital dr. Horacio Oduber y IMSAN. Mas di 60 porciento a wordo raporta door di laboratorionan.
- Basa riba e definicionan clinico: 15.3% di e casonan tabata Dengue; 2.7% Chikunyunya y 4.3% ZIKA.

ZIKA VIRUS:

Desde Januari te cu November awor un total di 722 caso di ZIKA confirma pa laboratorio a wordo registra den e Departamento di Salud di Aruba.E incidencia mayor ta bin di e Distrito di San Nicolas, Savaneta y Pos Chikito. Mas hende muher cu hende homber a wordo confirma cu ZIKA. E categoria di edad di e casonan ta entre 45-64 aña.

Di 28 hende muher na estado cu a wordo raporta, a confirma 11 di nan cu ZIKA virus.

Opinion Publico: Gobierno anterior a lubida riba cayanan na Playa

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, DIARIO a ricibi reaccion di un fiel lector di Savaneta. El a splica cu e ta un Savanetero, cu no ta sali hopi bay Playa. El a splica cu e Gobierno cu a caba di bay cas, a laga hopi di desea den algun caminda. "E Gobierno cu a bay cas, a laga hopi di desea pa Playa," el a relata. El a mustra cu berdad Gobierno ultimo a haci hopi pa caminda pa pueblo, manera Savaneta, Pos Chikito, Alto Vista, etc. Pero den Playa mes, camindanan na werki. El a relata cu e siman aki, francamente despues di hopi tempo el a bay Playa. Y el a keda nada sorprendi. Dilanti Waf mes bayendo pabao, el a dal cu su auto den un buraco grandi. "Mi a cay den dje, y mi auto a keda bati so," e ciudadano a splica. El a bay y sigui pasa den algun caya na banda, y keda sorprendi con na werki e cayanan ta. "E cayanan na Playa ta na werki," e ciudadano a sigui comenta. "Mi a kita di uno cay den otro y pa colmo net e ora awa a cuminza yobe. Mi a sigui mira con e camindanan na Playa ta na werki y no ta sirbi pa nada." E ciudadano a mustra cu Gobierno anterior simplemente a lubida di drecha e camindanan di Playa mes. Aunke e mes ta di Savaneta y no ta bin Playa hopi, e tin speranza cu e Gobierno nobo lo corda riba Playa. Pasobra ta un berguenza grandi loke turistanan ta pensa ora nan core den downtown cu camindanan asina malo.

Caminda pa Natural Bridge ta completamente na werki



ORANJESTAD (AAN): E awacero torencial cu a azota Aruba ultimo simannan, a crea problema serio pa camindanan di Aruba.

Lo peor ta e areanan cu ta hopi bishita pa Turistanan. Y net nan cu ta e pilar di mas importante pa Aruba su economia.

Manera por mira aki, e caminda pa Natural Bridge ta den condicion pesimo. Por favor D.O.W., un suplica na Wegendienst pa haci algo cu esaki ya cu ta hopi placa e Tour Operatornan ta paga na belasting pa nummerplaat.

MORE PROMOTIONS

$10,000 MONEY MACHINE

WIN YOUR SHARE!
NOVEMBER 1-24

WEDNESDAYS AND FRIDAYS
25 PTS = 1 ENTRY • DRAWINGS 8PM - 11PM

TROPARUBA.COM
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply. © 2017

TA TROP ADVANTAGE

MORE OFFERS REWARDS CHOICES

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

jama o manda whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta GRATIS di
ASTROLOGO MIGUEL:
ARUBA:(+297.7424787)
RUMAN MIGUEL DUNA RESPUESTA!!!

valeria sophia, marjorie cicilia y 379 personas más

sharine feliciana mi ta hopi contento cu e judansa cu ruman MIquel a dunami paso, paso mi no por a sali na estado esaki tabata kaba cu mi matrimonio paso mi casa a kambia hopi kumi, pero un amiga a reconmendami pa buska ruman
Ver traducción
Me gusta · Responder · 16 de noviembre a las 11:06

Esther Dénigrer mi tanatin hopi dolo di rudia hopi ni fiedta mi no por a bsi mas via telefon ma jame ela bisami mi pia ta bn bn ta trapa ma trapa den un kos ma bai serka dje atami aki awo asta mi comeback nan ma kuminsa bai atrobe.
Ver traducción
Me gusta · Responder · 17 de noviembre a las 19:21



Intertotal Services N.V.

TIN MESTER DI:

Room Attendant / Houseman
Dishwasher (Steward) mester tin kaarchi berde di salud.

Un hende homber pa traha di 10:00pm-7:00am
Un otro pa traha di 2:00pm-10:00pm
Un truck driver cu rijbewijs "C"

Tel: 588-0196 • Mobile: 594-3895
Direccion: Caya Frere Andreas Nr. 4, Paradijswijk, Santa Helena

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
tin na caminda un cambio. Tin un hende cu lo reconoce bo habilidad, bo ta cla pa duna stap cu bo kier duna. Number di suerte 20-27

Tauro
No confia cu niun hende por actua contra di bo. Aunke bo tin hopi miedo di cual bo a enfrenta caba, e siguiente obstaculo lo ta facil. Number di suerte 99-25

Geminis
Cuida bon, lo cual bo kier y e boluntad di e otro nan, esaki kiermen cu no ta tur ora bo ta probecha e oportunidadnan. Awe bo por bay mas leu di bo limite. Number di suerte 09-28

Cancer
Bo ta desaroyando un conocemento mas profundo cu ta hiba bo na uza hopi di bo intuicion. Bo influencia riba otro hende ta aumentando. Number di suerte 10-71

Leo
Si bo wak bo, bo ta bay habri mas na e situacion cu bo tin dilanti. Lo cual bo kier haya lo mustra bo e forma di sigui bay dilanti. Number di suerte 42-96

Virgo
Tin algo cu bo por a haci di un otro manera. Probecha e oportunidad of bo lo bay lamenta. Number di suerte 02-99

Libra
Aunke tin hopi reto y ta exigi hopi trabou y compromiso, e resultadonan ta agradabel. Awo trata bo bida manera ta un hardin di flornan. Number di suerte 82-58

Scorpio
Ora cu no tin drama ta manera no tin reto pa sigui. Lo cual bo kier di berdad ta pa primi e boton di pauze un cu otro biaha. E amor lo duna bo e forsa di sigui. Number di suerte 18-17

Sagitario
Ora di yuda haci realidad e soño di un otro persona ta mas cu un don. Bo sa bon cu ora di yuda un otro ta manera bo soño ta bira realidad. Number di suerte 83-52

Capricornio
No ta ken bo ta kere cu ta. Bo ta den e centro di e stage y dispuesto di duna un giro completo na bo bida. Number di suerte 29-07

Acuario
Con bo por resolve algo delicado si e prome cos cu bo ta haci ta bringa. Tende bo curazon y tambe bo cabes, e ora bo lo sa kico pa haci. Number di suerte 20-34

Piscis
Si bo kier haci un cambio cu ta bay contra di lo normal, haya e balor pa duna e prome stap. Lo cual ta bin despues lo tin sinti. Number di suerte 36-72

Resultado

9	4	6	3	2	8	5	7	1
3	1	5	7	9	6	2	8	4
2	8	7	4	5	1	3	6	9
6	7	3	9	4	2	8	1	5
1	9	2	8	6	5	7	4	3
8	5	4	1	3	7	6	9	2
4	2	8	6	1	3	9	5	7
5	6	9	2	7	4	1	3	8
7	3	1	5	8	9	4	2	6

Difficulty Level ★★ 11/21

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a perde sintí:
El a bira loco di rabia.

Busca palabra

O	R	N	T	B	C	N	B	L	E	S	H	R	Y	E
D	E	Z	O	O	U	K	E	J	G	Z	H	T	C	T
A	N	T	R	C	I	U	R	G	E	N	C	I	A	N
I	D	R	T	Y	Z	R	D	R	Y	E	M	O	C	O
S	I	A	U	Q	K	L	A	W	O	Z	M	R	T	R
A	M	Y	O	A	X	K	D	N	D	S	A	J	M	E
M	E	E	S	D	O	I	E	G	I	K	C	U	X	C
E	N	C	O	A	I	T	R	L	N	R	I	Q	G	O
D	T	T	K	M	X	P	A	S	O	O	E	X	G	N
A	O	O	U	O	A	D	M	U	S	K	D	T	T	I
T	S	R	I	P	N	B	E	A	A	J	O	D	E	R
N	O	I	C	A	Z	I	N	O	R	C	N	I	S	V
S	I	A	V	A	V	V	T	Q	T	A	D	T	P	A
K	E	D	O	C	O	C	E	L	L	V	S	R	J	B
D	U	T	I	C	I	L	O	S	U	H	N	H	W	B

BERDADERAMENTE
POMADA
SARAMPI
TORTUOSO
URGENCIA
COCODEK
RENDIMENTO
SINCRONIZACION
TRAYECTORIA
VANDALISMO
DEMASIADO
RINOCERONTE
SOLICITUD
ULTRASONIDO
VETERINARIO

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

8	1						9	6
2		3				7		8
4			7	9	8			3
	6						7	
7			4		1			5
5								9
1			9	4	2			7
	4						3	
		2	3	5	6	8		

Difficulty Level ★★★ 11/22

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Segun Guillfred Besaril, Minister Plenipotenciario

Gobierno ta keda para ariba cu e nombracion di Director di Arubahuis ta uno politico

ORANJESTAD (AAN): Sr. Guillfred Besaril, como Minister Plenipotenciario na Hulanda ta splica riba e caso di Sra. Desiree Sousa Croes kier bay Corte ta su derecho pa haci esaki.

Den e caso aki, tin un diferencia di opinion, den e sentido di cu, den vision di gobierno, e posicion di director di Arubahuis, ta un nombracion politico. Mientras cu den vision di Sra. Croes, el a haya un Landsbesluit tempo cu el a wordo nombra como directora, como ambtenaar.

Sra. Croes a haya un carta, mescos cu tur otro parlamentario cu den pasado tabata ambtenaar, nan mester presenta segun un fecha. Y si nan no presenta, conforme e fecha, e ora ta como sifuera cu nan a nenga e trabao cu nan tabata tin.

Den su vision, e ta wak e nombracion cu e ta set como directora di Arubahuis. Y si Sra. Croes- Sousa kier cana su caminda legal, huridico, esey ta su derecho. Pero gobierno ta keda para ariba cu e nombracion aki ta uno politico, pa motibo cu e ta di un asignatura. Y ora cu e asignatura aki no t'ey mas, bo no por keda eynan mas. Pa colmo e ta un funcion di confiansa. Y esey ta e caso di Sra. Croes- Souza. Si e kier bin Aruba pa bringa su caso, e por haci esaki libremente. Pero el a wordo bisa caba, cu e mester meld aki na Aruba y si e no haci esaki, hasta su status di Ambtenaar e ta perde, segun Sr. Guilfred Besaril, Minister Plenipotenciario na Hulanda.



Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551


FLOREZ ENTERPRISES

GRAN PROMOCIÓN DE FIN DE AÑO

En FLOREZ ENTERPRISES bajamos los precios para que no te quedes sin enviar tus encomiendas a tus familiares y amigos en el mes de noviembre y diciembre.

Los precios quedan de la síguete manera:

Kilo para barranquilla: 14 fls

Kilo para resto del país: 16 fls puerta a puerta



Promoción valida del 1 de noviembre hasta el 19 de diciembre de 2017

RECUERDA QUE TAMBIEN TRAEMOS TU CARGA PESADA POR CONTENEDOR LLAMANOS AL 5822778-5663034-7316319

Florez Enterprises te desea una feliz navidad y prospero año nuevo.



CAS DI CULTURA TICKET AFL 35,00
Tickets available at the Theater, Botica Santa Anna, CDM and Students

BLACK FRIDAY
SALE
UP TO
50%
OFF ON SELECTED ITEMS & 30% STORE WIDE
NOVEMBER 24TH, OPEN TILL 8 PM
VERO MODA ONLY JACK&JONES QUIKSILVER Hurley ROXY
*Promotion not valid for KIPLING



FantaSea
BOUTIQUE & BEACHWEAR
Located at the Royal Plaza Mall
FANTASEA ROYAL PLAZA FANTASEARUBA

Alumnonan di Club Gimnastico Avanse preparando di awor caba pa ASU Olympiade

















Seccion Hubentud den Movecion a entrevista sra. Milly Bagheri, Presidente di e Federacion Gimnasia Aruba, relaciona cu e competencia cu e alumnonan di Club Gimnastico Avanse, cu ta parti di FGA, tabata tin Diadomingo ultimo, dentro di e clausura di e Weganan Olimpico di Aruba Sport Unie (ASU).

Esaki tabata e prome competencia di e gruponan recreativo, sra. Bagheri a conta nos. "Nos tin dos competencia pa aña, normalmente den temporada di ASU su Olimpiada cu ta na October-November, y nos tin nos mesun competencia na final di e aña escolar rond di Mei-Juni", e dama a duna di conoce.

Señora Milly Bagheri a expresa cu comparando e avance di Augustus pa awor, e hobencitanan a siña hopi. Nan ta uza e programa na nivelnan di USA cu ta cuminza di 1 te 10. Diadomingo a competi e nivelnan 1 y 2 y nan ta spera cu den e siguiente competencia nan por tin e alumnonan di nivel 3 y 4 tambe.

TIN INVITACION PA COMPETI AFO:

Sra. Bagheri a menciona cu nan tin invitacionnan for di exterior cu a drenta pa e alumnonan competi pa area di Caribe. "Na unda cu nos ta bay haci un evaluacion cu e muchanan cu a sali den e prome lugarnan pa wak si e mayornan por coopera pa nos forma un grupo y bay afo".

E dama a indica cu nan tin invitacion di Curacao, Santo Domingo, y tambe tin e posibilidad di bay competi na Panama.

E seleccion tambe tin invitacion pa bay afo, pero riba otro nivel, mas halto.

BENEFICIONAN TA HOPI:

"Nos ta pensa cu Gimnasia ta un di e deportenan fundamental pa duna un base na e condicion fisico y hopi fuerte pa tur deporte, y pesey nos ta boga pa tur e muchanan cuminza cu gimnasia pasobra asina nan ta cuminza cu un bon base. E ta excelente pa nan desaroyo fisico, disciplina y pa socializa y comparti cu otro. Hopi mucha ta gusta esaki y nos ta spera cu e programa di mucha homber tambe bira asina grandi cu di e mucha muher. Nos ta stimulando e muchanan homber tambe" sra. Bagheri a conclui.

Seccion Hubentud den Movecion ta expresa palabranan di pabien na tanto sra. Bagheri cu su yiu, por cierto ta un di e hobencitanan cu ta duna training y e ta haciendo un trabao excelente.

Tambe ta felicita cada participante, tur e muchanan cu a haya certificado y medaya sea pa e prome, di dos of di tres lugar, y tur esnan cu ainda no a logra pero cu tabata fantastico tambe. Y no por keda sin menciona e mayornan cu tabata presente apoyando nan yiu y tur e competidornan. Hopi, pero hopi bunita di a mira esey.



Pabien Nahed y Tiana



Hopi bunita pa mira dos bon amiguita cu ademas di hunga cu otro, comparti ratonan agradable den cada un su cas, tambe ta hunto den Gimnasia Aruba Avanse.

Pabien cu nan di dos lugar den cada un su categoria (1 y 2) y sigui asina. Semper di mucha nos tin un amigo of amiga special, y ta hopi bunita ora e amiga ey ta keda semper bay, aña aden aña afo, bo amiga incluso atravez di e distancia, cu ta di spera den e caso aki semper lo ta cerca di otro. Hopi exito formando boso como parti di nos atletanan di futuro. Dios compaña boso semper cu hopi bendicion. Pabien di parti di Hubentud den Movecion.

No ta laat pa yama pabien na tur mucha!

Awe nos ta touch: "E derecho na bida"

Dialuna a celebra e Dia Internacional di e Declaracion di Derecho di Mucha y nos ta kere cu no ta laat pa manda nos palabra di pabien pa tur mucha na Aruba y na Mundo.

Ta hopi bon cu awendia nos muchanan tin nan derechonan ancra den un tratado y cu den tur pais cu ta asocia na Nacionnan Uni, gobierno, famia y comunidad ta compromete na cumpli cu e derechonan aki.

Un di e derechonan aki ta e derecho na bida. Un derecho cu hopi biaha ta wordo kibra pa medio di aborto cu no ta bin di su mes, pero provoca. Nos no ta huez di ningun hende, pero si nos ta kere cu for di chikito nos muchanan tin derecho tambe pa nan mayornan papia cu nan tocante sexualidad y e responsabilidad cu esaki ta trece cune, ora nan ta den edad cu un embarazo por sosode.



Un responsabilidad cu mester ta comparti pa tur dos partner y no di parti di un so, semper e mucha muher, cu na dado momento ta haya su mes obliga di haci aborto.

Pesey nos ta kere e mihor forma ta pa wordo educa for di chikito tanto e mucha homber como e mucha muher pa, en todo caso, preveni embarazo y si por, ainda mihor, abstene di relacion intimo, te ora nan casa of bira adulto suficiente madura pa asumi responsabilidad si e mucha muher sali na estado.

E derecho na bida ta sagrado y esey ta conta pa loke nos ta yama "feto" pero cu riba su mes ta un ser den e matriz di un hende muher, cu ta formando for di su concepcion.

Pesey, nos como grupo catolico y cu ta kere den Dios su mandamentonan y cu ta promove un relacion inseparable cu Jesus y e hoben, ta toca e tema aki cu nos ta spera capta atencion di nos lectornan, y trece un tiki reflexion.

Dios bendiciona nos mucha y hobennan, nos mayornan y henter comunidad y pa den cada un mente, un pensamento, un curazon biba presente e derecho na bida cu tur ser tin for di momento di wordo engendra. Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Con e afectonan por yuda un comunidad socialmente

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



E conhunto di sernan bibo por worde dividi den especie social y asocial. Bao especie asocial ta componde esnan di cual e individuonan no mester, na ningun ocasion, di e colaboracion di nan propio especie pa sobrevivi. Esey ta nifica cu e recursonan cu un individuo di un especie asocial mester ta algo cu e mes por obtene. Ta existi un cantidad grandi di especie asocial, manera mosca.

Di otro banda, e especienan social ta esnan cu, por lo menos durante algun periodo di nan bida, tin e necesidad ineludible di colaboracion, di nan propio especie pa sobrebibi. Un individuo social riba su mes no por obtene tur e recursonan cu e mester pa sobrebibi. Pa haci esey, e mester e ayudo y colaboracion di esnan di su propio especie. Loke ta worde yama pues, ta e resultado di e necesidad di e otro pa por sobrebibi of loke ta mescos, di e dependencia di otronan pa obtene e recursonan necesario pa sobrebibi. E cooperacion social ta un necesidad pa tur e especienan cu ta worde yama social. Sin ayudo social, sin cooperacion di otronan, un individuo di un especie social no por sobrebibi. Ta existi un cantidad grandi di especienan social cu gradonan hopi diferente di necesidad y organizacion social. Hopi especie ta social solamente durante un parti di nan bida (normalmente mientras mester cria nan) pa despues nan cambia den individuonan solitario. E oso, por ehempel, ta un especie social solamente durante e poco añanan cu e ayudo di e mama ta necesario. Despues, ora e mama bandone, e ta biba den soledad completo, cu excepcion di algun encuentro inevitable cu otro osonan, cu semper ta mas o menos agresivo.

Otro especienan ta social durante henter nan bida. Especienan manera vruminga, lion y hendenan ta haltamente social, ya cu nan no por sobrebibi sin e colaboracion y ayudo di nan propio especie. Naturalmente, e grado di complehidad y necesidad social ta varia hopi di un especie pa otro. Dentro di e mamiferonan, e especie mas social sin duda, ta hende. Esey ta nifica cu hende no por sobrebibi so, sin e colaboracion directo y indirecto di otro hende. For di momento di nacimento, hende mester constantemente e colaboracion di su prohimo. Naturalmente e dependencia social tin su beneficionan ya cu, danki na e colaboracion, e grupo ta bira mas fuerte y e individuo tin mas probabilidad di sobrebibi y reproduci.

Ora nos bisa pa custumber cu e ser humano ta den necesidad di afecto pa su bienestar, nos ta referi, en realidad, na e hecho cu e mester di ayudo y cooperacion di otro sernan humano pa sobrebibi. Esey ta nifica, e necesidad di ayudo social ta loke nos ta yama necesidad di afecto of necesidad afectivo.

Pesey, afecto mester worde considera como algo esencial den e bida di cada ser humano. Duna efecto ta nifica yuda otro, percura pa su bienestar y su sobrevivencia. Efectivamente, e afecto ta esencial como ayudo of cooperacion pa sobrevivencia….

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Deporte Local

ITF Aruba Open 2018 lo ta di November 12 pa 18











ORANJESTAD (AAN) - ITF Aruba Open 2017 ta tras di lomba y ya e pregunta ta wordo lansa: Cua ta e fecha pa 2018? Pa esnan cu no tabata presente e aña aki, por cuminsa pidi vakantie of book pa ta presente, y pa esnan cu kier sigura nan den e ITF Aruba Open 2018, e evento lo tuma lugar for di November 12 pa 18. Ta di spera cu mas y mas e cantidad di participante y bishitante ta subi pa presencia e torneo aki.

BTA Aruba kier a tuma e oportunidad aki di gradici tur nan sponsor nan pa nan sosten ricibi y cu a haci e evento aki posibel.

Tambe na cada un persona cu a bay Eagle Beach pa presencia e weganan, sea pa prome biaha of pa apoya un familiar of un amigo. Bosonan a hasi e evento aki grandi. Loke mas e organizadornan a aprecia y elogia ta e bon comportacion di cada un presente. Sigur un aporte grandi na hasi e evento aki e number uno di mundo.

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA
CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA



OPENBAARMAKING

van de uitslag van de namen voorkomende op de door de Verkiezingscommissie van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba vastgestelde

Kandidatenlijst

voor de periodieke verkiezing van:

2 leden voor het GROOTBEDRIJF	**Wanda C. BROEKSEMA** **Satish D. DARYANANI** **Segundo J.A. ECURY** **John G. EMAN** **Roslin G. VROLIJK**
1 lid voor het KLEINBEDRIJF	**Alexlindy Y.G. CROES** **Maria C. CROES** **Satish D. DARYANANI** **Sandy R. ODOR** **Indra I. ZAANDAM**

Proces-verbaal

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde kandidatenlijst het aantal geplaatste kandidaten voor het GROOTBEDRIJF VIJF bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het GROOTBEDRIJF TWEE is, heeft de Verkiezingscommissie voor het GROOTBEDRIJF een stemming uitgeschreven.

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde kandidatenlijsten het aantal geplaatste kandidaten voor het KLEINBEDRIJF VIJF bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het KLEINBEDRIJF EEN is, beslist de Verkiezingscommissie dat er een stemming voor het KLEINBEDRIJF zal plaatsvinden.

Het proces-verbaal van 16 november 2017 en 21 november 2017 liggen voor een ieder ter inzage ter Secretarie van de Kamer.

De stemming voor het GROOTBEDRIJF zal onder leiding van de Verkiezingscommissie worden gehouden op **dinsdag, 12 december 2017 in het auditorium van de Kamer, aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, van 9.00 uur 's morgens tot 12.00 uur 's middags.**




Final di ITF Aruba Open 2017 a conta cu 4 mihor hungadornan di mundo









ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo ultimo, a yega su final, e evento mas grandi di deporte na Aruba y alaves e evento number uno di mundo, esta Beach Tennis Aruba Open 2017. Eagle Beach un biaha mas a keda chikito, cu sigur un alrededor di 2 mil hende riba e anochi final di e torneo aki

Despues di un tardanza chikito debi na e yobida fuerte cu Aruba a experiencia, e semi-final nan a cuminsa riba center court. Den e categoria femenino 3 ekipo di Italia mas uno di Brazil a pasa pa e semi-final, di cual 2 ekipo di Italia a bai final. Ta trata aki di Federica Bacchetta (3) y Giulia Gasparri (3) contra di Eva D'Elia (9) y Veronica Visani (8). Den 2 tremendo set Federica y Giulia a bai cu e titulo di campeon pa loke ta categoria PRO Women's Doubles.

Pa loke ta categoria masculino, e campeon nan di 2016, a bin por la goma pa asina retene nan titulo. Tambe por a wak di comienzo cu nan 2 tabata e favoritonan ya cu nan ta desfila nan mes sigur den e ultimo aña nan como e top nan den e deporte di Beach Tennis. Aki nos ta papia di Michele Cappelletti (1) y Luca Carli (4). Nan a bai final contra di un otro cu no ta desconoci na Aruba, esta Marco "Polo" Garavini (2), hunto cu su partner Luca Cramarossa (3). Marco a recorda tur presente di con e tin 6 aña ta bin Aruba pa participa den e torneo aki y tambe cu tur 6 aña e tabata den final, sea a keda como ganador of na di 2 lugar. Mirando e ranking di e 4 hungadornan aki di beach tennis nos por unicamente saca nos conclusion cu nos a presencia un final entre e mihor 4 hungadornan di beach tennis di henter mundo.E 2 ekipo nan aki a lanta cada un persona presente riba Eagle Beach. Loke por remarca di e wega aki cu e tabata conta cu un defensa increibel di Luca Gramarossa, kende por cierto ta prome biaha e ta na Aruba pa e Aruba Open, pero e la expresa caba cu lo no ta e ultimo y cu e lo tey bek otro aña pa defende su titulo.

Asina ey e anochi e termina, cu e ceremonia di entregamento di premio, cual nan a wordo entrega pa su excelencia Minister di Deporte, Sr. Dangui Oduber y despues di esaki a sigui cu e after party, cual varios persona ta unicamente bin e torneo aki pa presencia esaki. Comision di Beach Tennis Aruba kier a gradici cada un di nos sponsornan, cada un cu a participa, cada un cu a bin wak e weganan y asina aki aporta pa a hasi e evento aki uno sumamente exitoso.





BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

RESTAURANT MANAGER
ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS
WAITER / WAITRESS
BARTENDER

Required documents:
- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

Qualifications:
- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamento
- Minimum of 2 years work experience

Please bring all required documents in order to proceed to an interview

Please apply at our restaurants or at our office:

Altamar Restaurant
Address: JE Irausquin Blvd 382

Sole Mare Restaurant
Address: Palm Beach 23

Office
Address: Boegoeroei 85
Telephone 5824218
Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00
You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com

Abo tambe por forma parti di TK5 pa Surinam

ORANJESTAD (AAN) - Ta buscando participantenan pa forma parti di e team pa e di 7 TK5 na Surinam cu ta tuma luga dia 16 di Februari 2018.

Tin mester forma 4 team di TK5 pa Surinam. Aruba tin 6 aña consecutivo ganando e copa TK5 na Surinam hunto cu nos team di infantil.

Pa e aña nos dilanti, nos kier forma un team di Infantil, Cadet, Junior y Senior. Pa nos por haci esaki nos tin mester di atletanan cu curason grandi.

E prome training ta dia 16 di December 2017 for di 9'or di mainta pa 12'or di merdia na Tarcisius Kleuterschool situa Brazil.

Categoria di Infantil 7-11.
Categoria di Cadet 12-14.
Categoria di Junior 15-17.
Categoria di Senior 18 bay ariba.

E evento ta tuma luga diabierna dia 16 di Februari y dia 17 di Februari tin e celebracion di 15 aña di existencia di Arthy Lie's Taekwondo School.

Lo biaha Diaranzon dia 14 di Februari y bolbe Dialuna dia 19 di Februari 2018.

Si ta interesa pa un of mas atletanan cu curazon grandi participa y representa Aruba na Surinam bo por mandanan na e prome training cu ta dia 16 di December 2017.

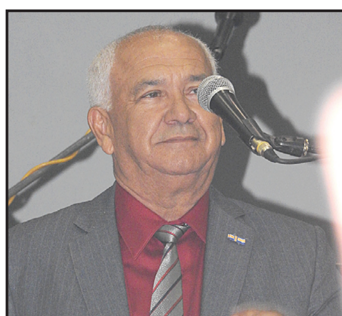
Dia 13 di Januari 2018 lo forma e teamnan pa asina cuminsa cu e preparacion. Mester avisa Surinam pa dia 13 di Januari cu Aruba ta bay participa.

Pa mas informacion tocante Surinam su di 7 TK5 bo por haci esaki door di manda un mail na: cdi@setarnet.aw

Deporte Local

Aruba Sport Unie a reconoce algun baluarte na e clausura di e ASU Olimpiada 2017



















ORANJESTAD(AAN)--- Diadomingo atardi e ASU Olimpiada 2017 a yega su final den Centro Deportivo Betico Croes. Dilanti invitadonan di honor, atleta y dirigentenan di e federacionnan deportivo participante, Aruba Sport Unie a celebra e clausura di un otro exitoso Asu Olimpiada. Despues di algun palabra elocuente na tur e atleta y 18 federacionnan deportivo participante na e ASU Olimpiada 2017, a otorga algun merito di honor na algun persona cu a significa hopi pa nos deporte local. Esnan cu a haya e reconocimento como muestra di aprecio ta sra. Marjan Vermeulen, sr. Miguel Tromp y sr. David Ruben Groder. Mester bisa cu lamentablemente sra. Braulio Wester awe den felis memoria a fayece algun dia atras y tabata un momento di tristesa serca tur presente mirando cu kier a honra su persona cu un merecido reconocimento pa tur su anjanan di dedicacion na engrandece e deporte Arubano, specialmente baseball Little League. Tambe a otorga e reconocimento di miembro honorario na sr. Enrique Gomez esaki como muestra di aprecio pa su dedicacion na e deporte Arubano. E di 62 aniversario di ASU Olimpiada sigur tabata un exito rotundo. E representante maximo di e deporte na Aruba pa 62 anja ta contribuyendo na e formacion di nos mucha y hobennan pa nan bira un bon cuidadano, tur esaki atrabes di deporte.

Un danki na Lotto, e loteria di Aruba cu pa medio di St. Sportsubsidie Aruba a subsidia henter e evento di e ASU Olimpiada 2017 organisa pa Aruba Sport Unie.



University of Aruba

Lezing

'De duik' en 'Het spannendste boek van de wereld'

Sjoerd Kuyper zal vertellen over het ontstaan van zijn Caraïbische jeugdromans *De duik* (Curacao) en *Het spannendste boek van de wereld* (Aruba) en het belang van (jeugd) literatuur in het onderwijs.

Spreker: Sjoerd Kuyper schreef al op jonge leeftijd. Kuyper schreef meer dan vijftig kinderboeken. **Robin en Suze**, **Het eiland Klaasje**, **Robin is verliefd**, **Sjaantje doet alsof** en **O rode papaver, boem pats knal!** werden bekroond met een Zilveren Griffel, en met **Robin en God** won Kuyper de prijs voor het beste kinderboek van 1996: de Gouden Griffel. Begin 2014 verscheen de jeugdroman **Hotel De Grote L**, die de top-10 van de bestsellerslijst haalde en bekroond werd met een Zilveren Griffel. **De duik** werd genomineerd voor de Woutertje Pieterseprijs en won een Vlag en Wimpel, de Glazen Globe en de Jenny Smelik-IBBY-prijs. In 2012 ontving Sjoerd Kuyper de driejaarlijkse Theo Thijssenprijs, de P.C. Hooftprijs voor jeugdliteratuur, voor zijn gehele oeuvre. Van het boek **Het zakmes** maakte regisseur Ben Sombogaart een tv-serie en een speelfilm. Kuyper schreef het scenario. Serie en film wonnen tezamen veertien prijzen, waaronder het Gouden Kalf en de International Emmy Award in New York.

Donderdag, 23 november 2017
5 pm - 5.45 pm
Aula, Universiteit van Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Toegang is vrij van kosten

Voor meer informatie zie:
www.ua.aw

DEPORTE INTERNATIONAL

PSG ta confirma interes den top talento Wendel



PARIS: Segun coach di Paris Saint Germain (PSG) Unai Emery, su equipo ta cerca di firma e top talento Wendel, kende ta un hungador Brasilero cu actualmente ta hungando pa Fluminense na Brazil.
Tin varios equipo Europeo grandi cu ta interesa den Wendel, pero Emery a haya confirmacion for di PSG cu nan ta purbando di yega na un acuerdo cu Fluminense, pa por firma e hungador di medio campo di 20 aña.
Segun e coach di PSG, e ta un hungador pa futuro.
Cu Thiago Silva, Marquinhos, Dani Alves, Lucas Moura y Neymar, PSG tin 5 hungador Brasilero caba.
Director deportivo di e club Frances Antero Henrique a confirma cu nan ta desea di firma Wendel y a enfatiza cu e ta algo pa futuro.

Justin Kluivert a haya oferta pa prolonga su contrato cu Ajax



AMSTERDAM: E yiunan di e legendario delantero Hulandes Patrick Kluivert tur tin parti di e talento di nan tata.
Riba e potret di robez pa drechi e yiunan di Kluivert: Quincy, Justin, Shane y Ruben.
Justin di 18 aña a caba di haya un oferta pa prolonga su contrato cu Ajax.
E contrato actual ta te cu zomer 2019 y e intencion di Ajax ta pa prolonga esaki te cu 2021 of 2022, unda cu e lo haya un aumento tambe di salario.
Banda di esaki AZ Alkmaar a mustra interes den e ruman homber di Justin di 16 aña Ruben.
Ajax ta purbando di yega un acuerdo cu Justin, pasobra si esaki no sosode prome cu su contrato actual termina, e lo por bandona e equipo gratuitamente un aña despues.
Ruben di otro banda ta bay core stage cerca AZ, pero Vitesse ta interesa tambe y tin e intencion di lage firma un contrato mesora.

Tigers pensando pa cambia Kinsler



DETROIT: Despues di cambia Justin Verlander y Justin Upton riba 31 di Augustus, general manager di Detroit Tigers Al Avila a reitera recientemente cu su equipo ta totalmente den reconstruccion.
E proximo paso di Tigers por ta pa cambia Ian Kinsler.
Los Angeles Angels y New York Mets ta entre e equiponan interesa den e segunda base.
Angels y Mets tin mester di un segunda base, pero por lo menos dos otro equipo ta purbando di firma Kinsler pa e hunga tercera base.
Kinsler di 35 aña, na 2017 no tabata tin su mihor temporada, pero e añanan anterior e tabata hopi bon. E tin ainda un contrato di 1 aña cu Tigers na balor di 11 miyon dollar.

Camisa di Jackie Robinson ta wordo bendi pa 1,7 miyon dollar



MERCA: Un camisa di e legendario strea Mericano di baseball Jackie Robinson, a wordo bendi na un subasta pa 1,7 miyon dollar.
Na 1947 Robinson tabata e prome pelotero color scur pa hunga den Major League.
Dilanti riba e camisa tin e nomber di Brooklyn Dodgers y patras tin su famoso number 42 di Robinson, cu pa honor a wordo retira for di baseball.
Segun su viuda, e camisa ey Robinson a hiba cas despues di su prome temporada como profesional.
Prome cu Robinson a drenta den Major League, peloteronan blanco y color scur tabata hunga den competencianan separa.
Esun pa hende color scur tabata wordo yama 'Negro League' y varios di e pelotonan cu a hunga den e liga ey, incluyendo Robinson, a wordo hinca den salo di fama.
Robinson a hunga 10 aña den Major League y 6 biaha el a logra bay World Series.

DEPORTE INTERNATIONAL

Grupo impresionante di hungador riba ticket di Hall of Fame ta inclui Chipper Jones y Andruw Jones



MERCA: Chipper Jones, Jim Thome, Omar Vizquel, Andruw Jones y Scott Rolen ta 5 di e nombernan grandi cu ta bay ta riba e ticket di Hall of Fame di 2018. Proximo zomer ta bay ta interesante pa wak cua hungadornan ta bay wordo eligi pa drenta e prestigioso salon di fama di Major League. Expertonan rond di baseball ta indica cu Chipper Jones, Thome y Vizquel ta esnan cu mas chens di wordo eligi den nan prome biaha. Jones tabata tremendo den defensa y cu su bat (average di .303 y 468 homerun) pa Atlanta Braves, Thome a bati 612 homerun, mientras cu tiki shortstop den historia di Major League tabata mihor den veld cu Vizquel, kende a gana 11 wante di oro.

E lista completo:

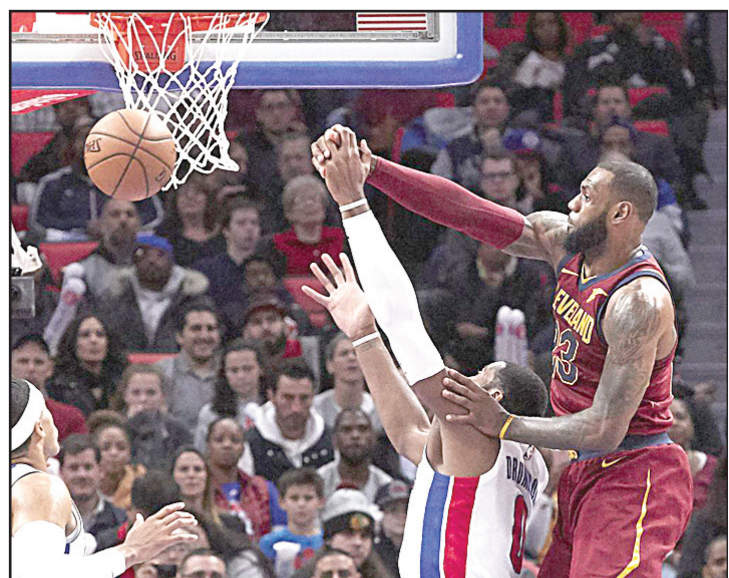
Barry Bonds
Chris Carpenter
Roger Clemens
Johnny Damon
Vladimir Guerrero
Livan Hernandez
Trevor Hoffman
Orlando Hudson
Aubrey Huff
Jason Isringhausen
Andruw Jones
Chipper Jones
Jeff Kent
Carlos Lee
Brad Lidge
Edgar Martinez
Hideki Matsui
Fred McGriff
Kevin Millwood
Jamie Moyer
Mike Mussina
Manny Ramirez
Scott Rolen
Johan Santana
Curt Schilling
Gary Sheffield
Sammy Sosa
Jim Thome
Omar Vizquel
Billy Wagner
Larry Walker
Kerry Wood
Carlos Zambrano

Irving ta anota 47 punto, pa yuda Celtics bin bek y gana nan di 16 wega consecutivo



DALLAS (AP): Dialuna anochi Kyrie Irving a anota 10 punto den overtime, pa yuda Boston Celtics gana Dallas Mavericks 110-102.
Despues cu Boston a cuminza e wega cu un ventaha di 12 punto riba Mavericks, e equipo di Dallas a bin bek y na dado momento a tuma un bon ventaha riba Celtics.
Laat den e wega sinembargo Boston a bin bek pa empata e wega y manda esaki pa overtime.
Den overtime Celtics tabata mas fuerte, yuda pa e tremendo actuacion di Irving.
Awor e equipo a gana 16 wega consecutivo.
Maximo anotador pa Boston tabata Irving cu 47 punto, mientras cu Harrison Barnes tabata maximo anotador pa Mavericks cu 31 punto y Wesley Matthews a contribui cu 18.
Dirk Nowitzki a termina cu 14 pa Dallas, mientras cu Jaylen Brown a logra 22 punto y 9 rebounds pa Boston.

Cavaliers ta gana Pistons, pa logra di 5 triunfo consecutivo



DETROIT (AP): Dialuna Cleveland Cavaliers a logra un triunfo convincente riba un bon equipo y esey a yena LeBron James y Cavaliers cu bon confianza atrobe.
"Nos no a logra un triunfo asina den basta tempo", segun James, kende a anota 16 di su 18 puntonan den prome quart caba.
Cavaliers a hasi 11 anotacion di 3 punto y a logra gana Detroit Pistons 116-88.
Na halftime caba Cleveland tabata tin un ventaha di 73-46 Detroit ainda tin un wega mas gana cu Cavaliers, pero e equipo di Cleveland awor ta riba un bon racha di 5 triunfo consecutivo. Cavaliers awor a anota por lo menos 110 punto den 8 di nan ultimo 9 weganan. Tobias Harris tabata maximo anotador di Pistons cu 11 punto, mientras cu Kevin Love a caba cu 19 punto y 11 rebounds pa Cleveland.

RB Leipzig ta gana 4-1 pa keda bibo y elimina Monaco



MONACO: Diamars RB Leipzig a logra un triunfo importante di 4-1 contra Monaco, den e penultimo wega di e fase di grupo di Champions League.
E triunfo ta duna Leipzig bida y ta elimina Monaco for di por pasa pa siguiente rond di e competencia.
Leipzig ta na di 3 lugar cu 7 punto den 5 wega, pero Porto cu ta na di dos lugar tambe tin 7 punto.
E ultimo wega di Leipzig ta bay ta contra e lider di grupo Besiktas, cu a clasifica caba cu 11 punto.
Porto lo enfrenta Monaco.
Timo Werner tabata e homber grandi pa Leipzig, cu golnan den di 9 y den di 31 minuut.
E otro dos golnan di e equipo Aleman tabata un auto gol di 6 minuut di Jemerson y un gol di Naby Keita den di 45 minuut.
E unico gol di Monaco a wordo anota den di 43 minuut door di Radamel Falcao.

Noticianan for di Hulanda

Hopi molester pa pasaheronan na Schiphol



AMSTERDAM: Pasaheronan na Schiphol Diamars ainda tabata tin molester di e problemanan cerca maneho di trafico aereo .
Na dado momento e problema a wordo resolvi, pero a dura basta tempo prome cu e sistema a bira operacional bek.
KLM a indica cu door di e problemanan 80 vuelo a wordo cancela.
Otro aerolineanan, incluyendo Easyjet, Ryanair y British Airways tabata tin bastante cancelacion y retrazo di vuelo.
"Ora cu pasaheronan keda pega na aeropuerto, nos ta pone nan den hotelnan cu tin capacidad", segun un voero di KLM.

Ta bay tin un investigacion penal riba e blokeo di Zwarte Piet riba highway A7



HULANDA: Ministerio Publico na Hulanda ta bay cuminza un investigacion penal riba e blokeo cu a tuma lugar Diasabra pasa riba highway A7, relaciona cu yegada di Sinterklaas na Dokkum.
Un grupo di hende cu ta na fabor di uso di Zwarte Piet a para y blokea algun bus riba e highway, cu tabata yena cu hendenan cu kier a bay protesta contra Zwarte Piet.
Door di e blokeo, un fila grandi a wordo forma riba e caretera.
Blokea un highway ta castigable pa ley, segun Ministerio Publico Diamars.
OM a indica cu posiblemente e accion a trece trafico den peliger.
E busnan mester a trapa duro riba brake y esey a causa un fila y un situacion peligroso den trafico.
Meta di e investigacion ta pa determina ta kendena n a participa na e blokeo aki.

Muchanan na Hulanda ta come mucho tiki fruta, berdura y pisca



HULANDA: Un investigacion di salud a mustra cu muchanan chikito Hulandes ta come mucho tiki fruta, berdura y pisca.
Segun dietista di mucha Stefan Kleintjes, ta importante pa mayornan mes duna e bon ehempel.
Segun e dietista, un di e cosnan cu por wordo hasi ta pone un variedad na escogencia riba e mesa, sin pone presion riba e mucha.
E chens tey cu e lo coi algo y come.
"Laga nan mes scoge kico (di e productonan saludable) nan ta come", segun Kleintjes.
El a indica cu hopi mucha prome cu nan purba algo, ya caba ta dicidi cu nan no guste.
Un otro tecnica cu hende por uza ta pa duna e mucha un bestia di cas manera un coneu y encarga nan cu e cuido di e bestia.
Asina nan lo ripara cu pa e bestia, mescos cu pa nan, ta hopi importante pa come cosnan saludable.

Mitad di e cabaronnan Hulandes den supermercado no ta fresco



HULANDA: E cabaronnan den e supermercadonan Hulandes ta den mal estado si ta papia di con fresco nan ta.
Esaki segun un investigacion di e Federacion di Consumidor (Consumentenbond).
Specialmente e cabaronnan di Albert Heijn, Jumbo y Lidl ta score hopi abao.
Consumentenbond a hasi un investigacion riba frescura, higiena, e cantidad di preservativo y e conseho di warda di 8 tipo di cabaron Hulandes.
Pa loke ta con fresco e cabaronnan ta, Aldi tabata tin e mihor score.

Noticia Internacional

Canada ta cla pa enfrenta ola di peticion di asilo



Canada lo enfrenta un ola di peticion di asilo, despues cu Merca a anuncia supresion di un estatuto especial pa Haitiano, segun Minister di Seguridad Publico, Ralph Goodale.

"Nos ta prepara pa tur escenario imaginable", Goodale a asegura.

Gobierno di Merca a anuncia cu desde di Juli di 2019 lo keda sin efecto Status di Proteccion Temporal (TPS) cu ta beneficia casi 59.000 Haitiano despues di teremoto di Januari di 2010.

E anuncio di Washington a tuma lugar despues di suspension na cuminsamento di November di TPS pa 5.300 Nicaraguense, mientras cu nan a extende beneficio te cu Juli di 2018 pa 57.000 Hondureño. Pa Januari, ta spera cu un decision riba TPS pa 200.000 Salvadoreño.

E ciudadanonan di e paisnan di America Central a beneficia di TPS despues di paso di horcan Mitch na 1998.

"Obviamente nos ta cla pa enfrenta circunstancianan. Nos tin desde algun tempo, segun provincia y municipionan, un plan di urgencia pa asegura aplicacion di tur ley Canades y respet di obligacionnan internacional" di Canada.

Durante verano, miles di imigrante, specialmente Haitiano, a cruza frontera Canades desde Merca pa pidi asilo.

Nacionnan Uni: Trafico di persona por wordo considera un crimen di guera



NACIONNAN UNI: Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres a bisa cu gruponan criminal y terorista ta probechando riba conflictonan pa explotacion sexual y fisicamente di civilnan, loke por wordo considera crimennan di guera y crimennan di lesa humanidad.

Hefe di Nacionnan Uni a bisa cu brutalidad di gruponan extremista manera Estado Islamico, Boko Haram, al-Shabab y Ehercito di Resistencia di Señor "no conoce limitenan" y cu explotacion sexual, trabao forza, esclavitud y extraccion di organonan sin consentimento "ta metodonan di nan crimennan".

Guterres a haci un yamado pa tuma medidanan urgente pa combati trafico humano y a resalta e video recien cu ta mustra imigrantenan Africano bendi como esclavo na Libia y extremistanan obligando hende muher y mucha pa realiza "trabaonan forza deshumanizante".

Guterres a papia den un reunion di Conseho di Seguridad poco prome cu e instancia a aproba unanimamente condena trafico humano "di manera mas fuerte".

Crisis na Alemania no lo afecta reformanan di Eurozona



Comision Europeo ta determina pa progresa den su proyecto pa reforma Eurozona, apesar di crisis politico na Alemania, vicepresidente di Comision Europeo, Valdis Dombrovskis.

"Nos no por para nos trabao solamente pasobra tin eleccion den un pais of intento di forma un coalicion gubernamental", ex Prome Minister di Letonia a splica, na unda euro a drenta na vigor na 2014.

"Den un union di 28 democracia of potencialmente 27 (despues di retiro di Reino Uni dia 29 di Maart di 2019), semper tin eleccion den algun pais", e vicepresidente responsable di Euro a agrega, despues cu e canciyer Aleman, Angela Merkel a fracasa den su intento di forma gobierno.

Dombrovskis a asegura cu proyectonan di e Comision ta sigui dilanti y cu lo presenta su pakete di propuestanan pa reforma di Eurozona dia 6 di December "manera tabata previsto".

Entre propuestanan ta figura un "linea presupuestario di Eurozona inclui den presupuesto di UE", manera hefe di Comision Europeo, Jean-Claude Juncker a anuncia na September.

E "linea presupuestario" tin varios funcion: estabiliza Eurozona den caso di impacto economico, compaña pre-adhesion di nan futuro miembronan y apoya reformanan structural.

E plan parce ta menos leu cu esun di presidente Frances, Emmanuel Macron, faborable na un presupuesto consecuente y propio di Eurozona, cu lo permiti tambe "recauda placa di tur pais".

E Comision tambe ta busca transforma Mecanismo Europeo di Estabilidad (MEDE), cu mision ta yuda paisnan di Eurozona den dificultad, den un "Fondo Monetario Europeo", cu lo remplaza Fondo Monetario Internacional den programanan di rescate di UE.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Venezuela: Autoridadnan a detene seis alto ehecutivo di Citgo, filial di PDVSA na Merca

Autoridadnan Venezolano a detene pa nan supuesto corupcion, presidente y cinco vice presidente di Citgo, filial na Merca di compania petrolero estatal PDVSA, recien declara den default pa un grupo di acreedor.

Ta trata di "seis alto ehecutivo deteni" cu lo wordo acusa di "fraude, convenio di un funcionario publico cu contratista, legitimacion di capital y asociacion" pa comete delitonan, segun Fiscal General, Tarek William Saab.



Presidente di Citgo, Jose Angel Pereira, a wordo deteni na Caracas, mientras nan no a indica lugar di aresto di Tomeu Vadell, Alirio Zambrano, Jorge Toledo, Gustavo Cardenas y Jose Luis Zambrano, vice presidentenan di diferente departamento di Citgo.

"E funcionario tabata facilitadornan pa estrategia di presion internacional, servicio di un potencia extranhero contra e pais, pasobra mester tin un vision anti-Venezolano pa trece riesgo contra nos principal filial estatal", Saab a bisa.

E detencionnan a tuma lugar den momentonan cu Venezuela ta pasando den problemanan serio pa paga nan debe soberano y di PDVSA, cu ta aporta 96% di divisa di e pais.

Siman pasa, PDVSA a wordo declara den default pa Asociacion Internacional di Swaps y Derivado (ISDA), cu ta reuni propietarionan di bononan, despues cu agencianan S&P Global Ratings y Fitch a califica e empresa y e pais den incumplimento parcial.

E titulonan di e compania ta representa 30% di debe externo Venezolano, estima den 150.000 miyon di dolar, cu presidente Nicolas Maduro ta purbando di refinancia, aunke expertonan a indica cu lo ta hopi difici pa sancionnan di Merca.

Citgo y otro filialnan di PDVSA por wordo embarga como parti di un proceso di litigio contra Venezuela si nan no cumpli cu nan obligacionnan di debe, segun Eurasia Group y otro centronan di analisis.

Segun Saab, e ehecutivonan di Citgo, "probechando di nan funcion como representantenan legal di e filial", a firma dia 15 di Juli di 2017, un contrato cu companianan Frontier Group Management LTD y Apollo Global Management LLC, riba un supuesto renegociacion di debe.

"Basa riba firma di e contrato den un supuesto refinanciamento di programanan di debe di aña 2014 y 2015 pa solicita prestamonan bao condicion inhusto, desfavorable pa nos industria principal, manera PDVSA", Saab a splica.

E contrato lo permiti "un financiamento pa un suma di hasta 4.000 miyon di dolar sin conta beneficionan pa ehecutivonan".

Segun e funcionario, "loke tabata mas grave" tabata cu nan a ofrece como garantia, filial Citgo mes, refineria principal di petroleo y comercializador di gasolin y lubricante di Venezuela na Merca.

Corupcion, un produccion den caida liber -1,9 miyon di bari pa dia, compara cu 2,27 miyon di bari na 2016- y uso di PDVSA como un banco pa financia gasto social, a debilita e compania, cu a yega di ta un di e cinco mas grandi di mundo, segun expertonan.

Putin a informa Trump riba su combersacion cu al-Assad



Presidente Ruso, Vladimir Putin, a informa su colega Mericano, Donald Trump, riba su combersacion cu mandatario Sirio, Bashar al-Assad, y a bisa cu Damasco ta apoya celebra eleccionnan presidencial y parlamentario, Kremlin a informa.

Putin a informa Trump "di resultadonan principal di encuentro cu Bashar al-Assad cu a tuma lugar dia 20 di November, na unda e lider Sirio a confirma su compromiso cu proceso politico y realiza un reforma constitucional y eleccion presidencial y parlamentario", segun Kremlin.

Putin a reuni cu al-Assad di sorpresa riba dialuna na Sochi (zuidwest di Rusia).

Segun Kremlin, durante e combersacion cu Trump, Putin a subraya "necesidad di mantene soberania di Siria intacto, nan independencia y integridad territorial".

Datonan di investigacionnan policial na Gran Bretaña a wordo manipula

LONDON: Alrededor di 10.000 caso policial por a wordo malogrado debi na manipulacion di datonan den laboratorionan forense, polis Britanico a informa.

Dos persona a wordo aresta pa altera evidencianan den Randox Testing Services, un compania cu ta examina pruebanan criminal pa polis.

Alrededor di 3/4 di casonan detecta ta relaciona cu hende deteni pa infraccionnan di trafico manera core auto bao di influencia di alcohol. Tin otronan cu ta relaciona cu crimennan violento of mortonan inexplica.

Alrededor di 50 caso mester a wordo bandona pa motibo di e investigacion, algo despues cu e muestranan a wordo someti na mas prueba, y otronan pasobra muestranan ta no ta disponible.

Gillian Tully, di Servicionan Forense di Gran Bretaña, a bisa cu no por a duna detayenan di investigacion "pero no a trata di un cuestion tecnico chikito".



Noticia Internacional

AT&T ta prepara pa lucha pa fusion cu Time Warner



NEW YORK: AT&T a sostene cu gobierno Mericano a aparta "radicalmente" di precedentenan pa trata di blokea su adkisicion di Time Warner y ta cla pa lucha pa concreta transaccion balora den 85.000 miyon di dolar.

Un di e canalnan mas grandi di Time Warner, CNN, por crea problemanan na presidente Donald Trump y gobierno, ya cu enfrentamento publico di gobierno cu e canal di noticia a genera sospecho di inherencia den decision di Departamento di Husticia.

Hefe anti-monopolio di e departamento, Makan Delrahim, a insisti cu Trump no a duna instruccionnan. Vocero di Cas Blanco, Sarah Huckabee Sanders, a bisa cu e no ta al tanto di medidanan tuma pa presidencia den relacion cu e caso.

Delrahim a bisa den un comunicado cu un fusion AT&T-Time Warner lo causa "perhuicionan grave na consumidornan Mericano" aumentando tarifanan di television y obstrui innovacion, specialmente den servicionan di television online. E departamento a bisa cu AT&T ta den condicionnan pa cobra distribuidornan rival manera companianan di cable "miyones di dolar mas pa aña", pa programacion di Time Warner, y e aumentonan lo yega na consumidor atravez di cuentanan di cable.

Den un comunicado via email, abogado di AT&T, David McAtee, a bisa cu e huicio cuminsa pa gobierno "ta aparta radical y inexplicablemente decadanan di precedente antimonopolio" y cu e compania tin confianza cu nan lo gana den Cortenan.

Colombia a protesta incursion den nan teritorio di militarnan Venezolano



Colombia a protesta na Venezuela pa un incursion den nan teritorio di militarnan Venezolano siman pasa, Gobierno a informa.

Un comision, cu a biaha e lugar despues di denuncianan "por a constata cu efectivamente dianan 15 y 16 di November di 2017, un grupo di militar Venezolano a drenta den teritorio Colombiano, transporta den helicopternan", e Ministerio a agrega den un comunicado.

E helicopternan a ateriza na Vetas de Oriente, situa den municipio Colombiano di Tibu.

"E hechonan ya a wordo protesta pa Ministerio di Relacionnan Exterior y a concreta un reunion entre Gobiernonan", Bogotá a indica.

Den momentonan aki, gobierno no a ofrece mas detaye di denuncia riba violacion na su soberania.

E dos pais ta comparti un frontera di 2.200 km, y a lo largo di esaki, gueriyeronan, contrabandistanan di mercancia y gruponan arma di narcotrafico ta opera.

Na Augustus, e dos gobierno, envolvi den disputanan politico, a cruza notanan di protesta despues di entrada di 20 militar Venezolano na La Guajira.

Merca a impone sancionnan nobo contra Noord Korea y companianan di China

Merca a anuncia ayera sancionnan economico nobo contra 13 compania Noord Koreano y Chines, insistiendo den nan obhetivo di un aislamento internacional mas grandi di Noord Korea y obliga lider Kim Jong-Un di negocia un desarme nuclear.

Presidente Donald Trump a declara Noord Korea como Estado patrocinador di terorismo, un clasificacion cu a perde casi un decada pasa.

Sancionnan aproba diamars ta enfoca specialmente contra companianan "cu ta comercializa cu Noord Korea pa sumanan acumula cu ta alcanza centenares di miyones di dolar", segun un comunicado di Secretario di Tesoro, Steve Mnuchin.

"Nos lo sanciona companianan di embarke y transporte, cu ta facilita comercio di Noord Korea y maniobranan falso", el a añadi.

Trump a priminti tambe cu anuncio di sancionnan lo ta e prome di un serie di medida den su "campaña di maximo presion pa aisla e regimen asesino" di Pyongyang.

Medidanan nobo ta wordo traha riba directiva Mericano ya estableci contra comercio cu Noord Korea.

Pero mas significativamente ta expande cantidad di companianan Chines acusa pa haci negoshinan cu Pyongyang, despues di sanciona na Juni, Bank of Dandong, un institucion Chines señala di ta un canal financiero di ambicion nuclear Noord Koreano.

Merca ta preocupa cu Peking, practicamente unico aliado di Pyongyang, no ta cla pa tuma medidanan duro contra lider Kim Jong-Un, apesar di un reunion positivo di Trump cu presidente di China, Xi Jinping e luna aki.

China ta contra corta suministro di petroleo via un oleoducto pa unico refineria di Noord Korea, pa miedo cu un colapso di regimen genera desorden den frontera.

Den total, medidanan nobo a añadi un persona, 13 compania comercial y 20 embarcacion riba lista di sancionnan Mericano.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

TO RENT
Alto Vista well located, 1 bedroom apt., semi furnished, Afl. 1250,=. Wifi, cable, gas, garbage collection included. Water and electricity excluded. To call for an app: 745-9765 or 592-3828 after 14 hours (pm).

TA FURA
STOEL
561-2941

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieuw, pa GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, stoof, washmachine, frigidaire, tv etc. Yama nos na 561-4297 / 561-4179.
ARUBIANO BALENTE

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattresses.
Also: Car Seats
Tel: 582-0383
Leslie Maduro.

PROMOCION SPECIAL
TA BENDE
santo, pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Tira sushi afo, tin transporte.
Cel; 562-2532

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING.
Cel; 594-1550 / 594-1826.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

BOBCAT
Rosa tereno, yena fundeshi, level, coba pos, fundeshi. Bende santo, piedra, graniet y hopi mas.
Cel: 569-4510 / 660-7230.

TA HUUR
Studio na Cumana.
Afl. 650,=.
Tel: 280-7070.

FOR RENT
One bedroom apartments at San Barbola. Nice quiet place. Patio in the back. Unfurnished. Price Afl. 725,= and Afl. 800,= per month. Exclusive electricity and water. Available now.
Call: 593-8686.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, cura, mosaico, dak, drecha dak, verf, PLOMERIA.
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel; 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Tanki Leendert 10-B Unit 1
Ta fura tur tipo di Muebles.
20% di descuento ta temporada di fin aña.
Cel; 661-1629.

TA HUUR
Apartment na Cumana, Oranjestad.
Afl. 850,=.
Tel: 280-7070.

TA BENDE
tereno propiedad na Piedra Plat cla pa traha cas, na caminda di klinker.
Prijs rasonabel.
Tel: 582-8080

TA BENDE
tereno propiedad na Tamarijn pa traha cas.
Afl. 65.000,=.
Tel: 582-8080

TA BENDE
bunita kavel na caminda di klinker.
Cla pa traha cas.
Afl. 67.000,=.
Tel: 582-8080.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

KASSANDRA
Poderosa India Kassandra, vidente, experta den tarot, yiu di e corte Indjan. Mi ta trece e AMOR di bo bida bek na bo pia, maramento, endulsamiento, dominiom suerte, placa, protekshon poderosa y malesanan incurables. Yama awor y haci bo afspraak!
Cel: 567-6670 / 563-3489.

CONTRACTOR
PLEISTER 9 FL. PA M2
*PATIO
*PINTURA
* Y MAS
Financio mano de obra
5661317

TA HUUR
Apartment di un camber. Awa, coriente, cable y internet si ta inclui. Airco apart Afl. 600,=. Noord. Cel: 744-7600.

SE ALQUILA
una habitacion en Madiki para una dama Afl. 500,= dos damas Afl. 600,=. Servicios incluidos, aire aparte. Cel: 568-1347.

SE RENTA
Apartamento en Seroe Blanco, semi mueblado incl. agua, coriente, cable. No hay airco. Pa 1 (un) persona masculino, pa Afl.550,- Tel: 565-0303

ARUBIANO TA OFRECE
- Lanta sushi cura.
- Corta mata.
- Lanta sushi cas (meubles).
Cel: 662-3757

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

TA HUUR
un apt. di un camber, baño apart, sala & cushina hunto muebla. Inclui cable & gas. Exclui awa & coriente. Pre-pago. Bario trankilo y safe persona serio so, dos persona Afl. 800,= of Afl. 850,=. NO MUCHA. Drenta di biaha. Por drenta 1 Dec. '17. Cel; 741-1421.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi[a]
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru[g]

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

IDEAL MAINTENANCE & CONSTRUCTION
pa tur trabou di:
Pintora, plafons, plumbing, carpinteria, electricidad, construccion y tambe service airco.
Cel: 641-2110 / 748-3308.

ALUGLASS
BON PRIJS
- Cambio di glass
- Reparacion na general
- Fabricacion y instalacion
- Bentana, porta, hekwerk, screens
- Verf y remodelacion di cas
- Benta di profile di aluminium y glass.
Cel: 561-6831 / 582-0098.

FOR SALE
House 3 bedrooms, 2 baths, with two remodeled apt. Nice Pos Chiquito location.
Afl. 239.000,=.
Cel; 593-0197.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

Blooming Minds a habri su portanan den MFA Savaneta









ORANJESTAD (AAN)- Diabierna 17adi November Blooming Minds Aruba a habri su portanan oficialmente. Blooming Minds ta un practica priva cu ta ofrece servicionan psicologico na mucha, hoben y adulto.

Blooming Minds ta situa den MFA Savaneta na di dos piso. Psicologo Mayrène Ras-Croes ta terapista y director y ta conta cu e meta di Blooming Minds ta pa kibra cu e stigma y taboo y concientiza e comunidad Arubano encuanto salud mental y alabes cultiva crecemento personal y profesional di e pashent.

Pa mas informacion por bishita e website www.bloomingmindsaruba.com. DIARIO ta desea Psicologo Mayrene hopi exito pa futuro.











Saturday

November 25th 5:30pm
WILHELMINA PARK
ORANJESTAD

Basket for 2 contains the following items plus a bottle of rose:

2 Hummus Beiruty crispy pita bread & traditional hummus

2 Roast beef paninis with herb roasted beef, romaine lettuce & cheddar cheese

2 Greek Panzanella salads with beefsteak tomatoes, onions, cucumber, croutons, mixed olives, fresh basil & feta cheese

2 Mixed fruit bowls with grapes, pineapple, watermelon & honeydew

2 Chocolate brownies

2 Waters

Attire: White Or Pink

Relax Sweet Rosé Basket
$55.00-early bird
~~$65.00-regular~~

Whispering Angel Dry Rosé Basket
$65.00-early bird
~~$79.00-regular~~

Bollinger Rosé Champagne Basket
$135.00-early bird
~~$150.00-regular~~

Hurry Early Bird is only available until Wednesday November 22, 2017.

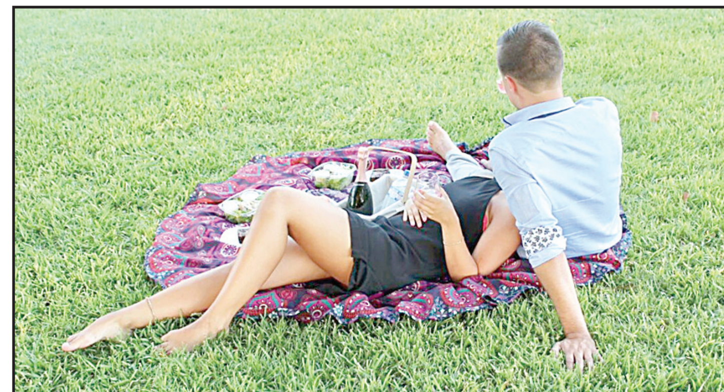
Tickets are available at the navigators as well as Arion Wine Company at Ponton.
For reservations please call our Navigator at 523-6115.
For more information check our events on Facebook.

@RenaissanceAruba @RenAruba @RenAruba

DIAJUEBS
NOVEMBER 23 | 7PM-10PM
Pre CHRISTMAS SHOPPING NIGHT
TE CU 50% DESKUENTO RIBA UN SELEKSHON DI PRODUKTONAN
SALON GRATIS · KIDS CORNER
WEGANAN, HOPI PREMIO FANTASTICO
CUMINDA, MUZIEK Y MUCHO MAS!
2X fun miles
KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM
Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20
WWW.KOOYMANBV.COM

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Diasabra awor tin "Rosé All Day" den Wilhelima Park



ORANJESTAD (AAN): Amantenan di biña ta preparando pa e 'Rosé All Day' event cu proximamente lo tuma lugar na Wilhelmina Park. E idea ta pa un bes pa aña organiza e 'Rosé All Day' na Aruba, tur amante di biña ta bini hunto pa un atardi di relahamiento, bon musica, amistad y dushi rosé. E evento aki no ta desconoci pa e wine lover Estadounidense, ya cu na New York ta organiza e Picnic un bes pa aña den Central Park.

Busca bo carchi trempan:

E 'Rosé All Day' ta tuma lugar riba diasabra dia 25 di november proximo y ta cuminsa 5:30 di atardi den Wilhelmina park. Na Yegada por spera un ambiente estilo Central Park, New York. Cada macutu ta inclui 2 Hummus Beiruty crispy pit bread and traditional hummus, 2 Roast beef paninis with herb roasted beef, romaine and cheddar cheese, 2 Greek Panzanella Salada, 2 Mixed Fruit Bowls, 2 Chocolate Brownies, 2 boter di awa y naturalmente bo boter di rosé preferi. Por scoge entre e Sweet Relax Pink Rosé Basket ($55), e Dry Whispering Angel Rosé Basket ($65) y e Bollinger Champagne Rosé Basket ($135). Tur basket ta bin ekipa pa acomoda 2 persona y ta inclui un 'blanket'. Prijsnan menciona ta early bird y ta vigente te cu dia 22 di november proximo.



A corda riba tur detaye:

Hunto cu Arion Wine Company, Renaissance Aruba Resort lo percura pa tur cu experencia e prome evento 'Rosé All Day' pasa un atardi espectacular. Imaginabo, un bista estilo Central Park, NY na unda cu residentenan di e gran ciudad ta sali nan cas cu un 'blanket', cos di come y un boter di Rosé friu pa baha calor mientras cu ta combersa y estrecha lasonan di amistad.

Renaissance Aruba Resort a corda riba tur detaye pa haci esaki un anochi special. Lo tin un Lounge area, un ice-cream bar, un photobooth y naturalmente Joa Salas y Rustica pa e dushi musica. Durante di e evento lo tin un Wine & Food bar na unda por paga cash si ta desea mas rosé y bites.

Frozen Rosé:

Arion Wine Company ta invitabo pa purba e Frozen Rosé, ta sigur cu e lo ta e parentesis durante di e 'Rosé All Day' dia 25 di november proximo. Ta recomenda pa cumpra bo carchi early bird adelanta na cualke navigator desk den lobby di Renaissance hotel of na Arion Wine Company na Ponton. Pa mas informacion di 'Rosé All Day', por yama 523-6115 of bishita e pagina di facebook di Renaissance Aruba Resort & Casino. Dresscode pa e evento aki lo ta blanco of ros.



CONTAINERS PA FIN DI AÑA DEN BO BARIO!

19 Nov. 2017	Colegio Felipe B. Tromp	Noord
26 Nov. 2017	Don Elias Mansuer Ballpark	Dakota
3 Dec. 2017	Ex Lucky Store	San Nicolas
10 Dec. 2017	Centro Deportivo Rooi Afo	Paradera

Hunto nos ta haci Bo Bario y NOS Isla limpi!
Haci uzo di Milieustraat pa bo limpiesa di Fin di Aña.
SERLIMAR
ARUBA
Danki pa yuda NOS mantene ARUBA limpi!
www.serlimar.aw
Servicio Completo!

Pasa admira bo auto nobo na Garage Cordia

Modelo nobo "Lexus F-Sport Hybrid" ta den showroom caba





ORANJESTAD (AAN): Garage Cordia tin diferente modelonan nobo cu a yega, un di e modelonan fabuloso ta e Lexus GS450h F-Sport. Ta trata aki di un modelo Hybrid cu ta luci den e showroom di Garage Cordia.

E modelo Lexus GS450h F-Sport ta un sedan di 5 pasahero y ta di color White Nova Grafite cu un interior preto saca cu trim di aluminium. E Lexus tin un motor di 3.5 L, 6 cilinder Atkinson Cycle/Hybrid Electric cu conhutamente ta dune e vehiculo 340hp y Electronic continuous variable transmission (E-CVT).

Cliente por order e Lexus GS450h, cu ta bin cu opshonnan por ehempel e F-Sport Grade Package, e tin 16 manera di ahustacion di stoel di chauffeur cu memoria, pasahero cu 10 manera di ahusta stoel dilanti, auto y cera porta facil cu Power Trunk Lid, tairanan 235/45R18 cu Rims nan sport cu ta intentifica e F- Sport package di e Lexus, Cruise Control, Power Steering Eps + VGRS (cu Normal & Sport Mode), audio cu integracion di Bluetooth cu 12 Mark Levingston Speakers y hopi mas.

Ora di order un vehiculo manera e Lexus GS450h F-Sport cliente por escoge entre 8 diferente color di exterior entre otro White Nova/ Dark Gray Metallic/ Sonic Silver/ Sonic Titanium/ Black/ Graphite Black/ Red Mica Metallic/ Heat Blue Contrastlayering den combination cu cu 3 diference color di interior cu ta Black/ Dark Rose/ Topaz tur combina cu e alumium trim cu lo bin automaticamente cu e F-Sport Package.

Pa mas informacion di e Lexus GS450h F-Sport por bishita e showroom di Garage Cordia, unda cu e famia di Garage Cordia ta cla pa atende bo y splica mas riba e auto fabuloso aki.

A funda Garage Cordia Aruba na Juli 1965 ora cu a bestel e prome 12 autonan di marca Toyota pa nos isla. Awendia, despues di mas cu 50 aña, keto bay e compania tin e record di a bende mas auto den historia di nos pais, tanto como agencia como tambe e marca Toyota Y Lexus. Nan ta conoci specialmente pa e bon calidad y durabilidad di e autonan, pero sin lubida cu nan ta e unico cu tin un surtido grandi di piesa pa drecha of ora di "service" e vehiculonan.

Remitido

Palabranan di exito y hopi sabiduria na nos Prome Ministro nobo



Cu un gran placer y satisfaccion, mi ta comparti e felicidad den pueblo awor cu e isla aki a haya pa di prome biaha, un Prome Ministro femenino. Pesey mes, mi palabra di pabien ta bay na Evelyn Wever-Croes cu esaki.

Mi ta sigur cu e lider aki ta bin cu un forma nobo di gobernacion, uno nunca antes bisto, yen transparencia, enfoque, dedicacion, y glamour. Mas cu claro, e lo sigui traha riba loke semper e lidernan di MEP a encamina den nan buskeda pa e mihor pa nos pueblo. Mescos cu Betico Croes (q.e.p.d.) y Nelson Oduber, awor Evelyn Wever-Croes lo bay demostra con Aruba ta tuma un rumbo y alivio nobo, cu un Gobierno stabil trahando corecto, y sin cu ta derocha placa na tantisimo Coordinador.

Mi pabien tambe na sra. Xiomara Ruiz-Maduro, y tambe Dangui Oduber cu nan titulonan den Gobierno! Mi admiracion pa boso, lo bay acompaña cu oracion cu mi ta haci tur mainta pa nos gobernantenan y nos pueblo. Masha pabien den nomber di mi, Sr. Raul "VIP" Bryson, mi esposa Sra. Delsy Bryson, y mi demas famia. God bless Aruba.

Raul Bryson.



Every Sunday, L. G. Smith's Steak & Chop House at Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

$44.95 excluding service charge
Every Sunday 11am–2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino.
For reservations please call 523.6195 or go to lgsmiths.com
or check us out on Facebook at Facebook.com/LGSmithSteak/

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

MENU SPECIAL
22 nov. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Pasta Alfredo cu chickenbreast.
Entrecanto ariba grill,
Sopi di carni.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya muebles di hotel, set completo di cama, e.o. stoof, frigidaire y mucho mas.
X-Codemsa Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

BUNITA UPHOLSTERY
Nos ta fura matras, stoel, sofa, carseat etc.
Cumana 69.
Tel: 585-9855 / 741-7432

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA HUUR
Cunucu huis grandi, 3 camber, zolder ariba.
Seroe Pita 52.
Prijs Afl. 1800,= p/luna + borg y discutibel.
Tel: 585-7144.

AIRCO SERVICE
Reparatie
Installation
Cel: 744-0482

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

DIRECTV
Sports, movies, kids, news, full instalation Afl. 250,=.
Bon servicio, Afl. 100,= p/l.
Tur canal habri.
Yama awo cel: 733-5762

ASSOCIATED REALTOR
TA BENDE
Un tereno propiedad di 268 m² na Modanza y pa Afl. 66.750,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas di dos piso di 3 camber y 1 baño cu dos apartamento na Sabana Basora Noord y pa Afl. 189.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno propiedad di 1270 m² na Maria Maai / Sta. Cruz, den naturaleza y pa Afl. 174.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
un split unit 18.000 BTU
2 aña bieuw poco usa.
Marca Agree pa Afl. 300,=
SO GANGA.
Tambe un Toyota Camry 1994 automatico, bon condicion.
Prijs Afl. 3000,=.
Cel: 565-4319 / 731-2498.

PA FIN DI AÑA
Nos tin catering services pa tur ocacion;
Bruid, ricibimento, cumpleaños y nos christmas dinner.
Cuminda fresco y di calidad y na bon prijs.
Ham horna, Galiña yena, Ayaca, Sulz, Pisca tempera.
Yama libremente na 569-9822 y haci bo reservacion.
Chef Milton de Nobrega.

SE ALQUILA
Apt. studio full muebla.
Pos Chiquito 253, Casas del Caribe.
Afl. 650,= + dep.
Awa y coriente aparte.
Cel; 594-6701.

TA HUUR
Apartment na Avenida Milo Croes pa 1 of 2 persona.
Afl. 900,= p/l + deposito.
Incl. cable, gas, wifi.
Coriente y awa apart.
Pa mas info. 593-1384.

TA BENDE
Un matras queen size pa Afl. 195,= na San Nicolas.
Cel: 660-0355
Ta bende labamano, bidet y badkuip color blauw, tur tres pa Afl. 150,= na San Nicolas,
Cel: 734-4854.

TA HUUR
apt. na Savaneta pa Afl. 775,= pa luna + borg Afl. 775,=.
Huur ta inclui sushi, cable tv y airco.
Cel: 734-4854.

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2004 di 4 porta, automatico, airco y pa Afl. 5600,=.
Yama na 593-6318.

REPAIR INSTALL & SERVICE
cu garantia.
Airconditioning, frigidaire, washmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, plumbing etc.
Cel: 561-2477 / 565-6858.

AYACA DI YUCA
Obtenibel na
CARS CAR WASH JUICE BAR.
Wayaca, 8 - 2'or.
Cel; 565-6311.

TA BUSCA
Señora pa haci limpieza.
Cel: 564-1384.

TA HUUR
Apartment full muebla cu 1 camber apart.
Sala, cushina y comedor.
Yama 737-7077 / 630-1846.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel:567-5530

Radio Bo Guia ta celebrando 20 aña di existencia

ORANJESTAD (AAN): Luna di november ta luna di celebracion pa nos famia como cu nos ta celebra nos aniversario. E aña aki e celebracion lo ta en grande como esaki ta di 20 aniversario di 88.9 FM.

Riba prome di november 1997 Aruba henter a cuminsa ricibi señalnan di un radio emisora cu a cuminsa cu un mision y vision diferente y orguyosamente nan por bisa cu 20 aña despues ainda ta cumpliendo cu su meta cual ta 'Loke ta di Nos Prome' rescata, cuida y promove primeramente nos cultura mediante su musica y folclor y tradicion.

Durante transcurso di aña, hopi ta e artistnan cu a comparti cu nan for di prome cu nacemento di e emisora, hopi a bin y bay pero 88.9 a keda nan cas. E.o. Robert Jeandor, Casin Giel, Papito Rafael, Robert Thiel, Jerrino Ridderstaat, Eddy Leest, Danny Koolman, Cecilito Lopes, Ramphis Tromp, Robert Maduro,Danilo Vrolijk, Vicente Kelly, Jose David Polanco, Edseline Figaroa, Ivan Quandus, Delbert Bernabela, Oslin Trimon, Curt Dubero.

Manera un baranca fuerte di nos fundeshi, cu hopi amor, dedicacion, lealtad na nan cas Sra Marijke Croes-Luidens ta celebra hunto cu nan 20 aña como Locutor-boluntario na e emisora, tambe Aida Martijn (19 aña), Ingrid Nicolaas (19 aña), Stanley Eduarda (19 aña), Robert Ras (14 aña), Joane Geerman (14 aña), Jaime Lacle (13 aña), Helen Lacle (12 aña), Robert Thiel (8 aña). Y gradecido na e boluntarionan e.o. Alvin Boekhoudt, David Kock, Melvin Garcia.

Hasta por considera e emisora como "un academia di media", ora cu bo mira awendia e cosecha, manera awendia Trevorr Rosel cu su propio internet radio y trahando na Telearuba, Jean Carlos Henriquez (DJ Vibes), Ryan Danje (Dj Ryan). No por lubida e.o. Alex Montilla, Charlene Quant, Billy Ann y Francis Rosel, Raquelita y Juanita Heyden, Esmeralda Tromp, Sonia Valdez, Derrick Dijkhoff, Sylvia Tromp, Richard Brito, Enrico Webb, Ito Rasmijn, Goriaka Maal, Lionel Croes.

Den cuadro cu nos di 20 aniversario, henter e famia di Radio Bo Guia ta bay celebra en grande cu su fiel oyentenan Diabierna awor cu un fiesta na Renaissance Ballroom.

Pa e famia lo ta mas cu un honor y placer di por celebra un logro historico cu esnan cu semper a sa di brinda nan e apoyo incondicional y a permiti nan drenta den nan hogar pa e ultimo 20 añanan aki y cu fe den Dios lo sigui traha pa por tey y compaña pueblo hopi aña mas.

Polis a atende presunto tirado di clabo riba caminda

ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi patruya di Santa Cruz a bay na "Sjabururi" relaciona cu problema entre bisiña. Na yegada polis a papia cu e homber di inicial V. cu a declara na e patruya cu su bisiña cu ta e homber di inicial B. intencional a tira clabo riba caminda.

Consecuentemente denunciante V. a haya clabo den tire dilanti banda drechi, di su auto y un otro den tire di spare. Despues cu polis a scucha e version patruya a bay cerca e homber bisiña di inicial B. cu a declara cu e no a benta e clabonan riba caminda.

Polis a atende B. debidamente y el a notifica tambe pa e no busca problema cu e homber bisiña. Central di polis ta poni na altura.

TA HUUR
Apartment di camber, sala, cushina, baño.
Cel: 746-6634.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG 65,- INCL TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

"I have fought a good fight, I have finished my course, I have kept the faith:
Henceforth there is laid up for me a crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, shall give me at that day: and not to me only, but unto all them also that love his appearing."
2 Timothy 4:7-8



With immense sorrow in our hearts, we announce the passing of our beloved sister, grandmother, aunt, cousin, friend and neighbor.

Miss Johanna Francisca Gario

Better known as Antonia or Tonia (Bush Doctor.)
* Sunrise: 16 June 1936
Ł Sunset: 15 November 2017

Left to mourn:
Siblings:
Ł Thomas (Mashi) Gario and family
Christina (Chin) Gario and family
Ł Juancito (Juan) Gario and family
Ł Ernesto (Netto) Gario and family
Ł Altagracia (Tacha) Gario and family
Edgar (Gachi) Gario and family
Beatrix (Betty) Pedro-Gario and family
Gloria (Goya) Gario and family
Wilfred Gario
Grandchildren:
Ł Ashanti Gario
Ashmiani van den Berg (Holland)
Ashrock Gario
Ashland Gario
Ashmira Gario (England)
Ashline Gario
Ashuhmah Gario
Son:
Antoni Gario
Like children:
Adelia (Deli) Milliard and family (St. Maarten)
Ingrid Milliard (Holland)
Michaela Gario (Holland)
John Gario
Jeff Gario
Karen Eusebius and family (St. Maarten)
Sister-in-Law:
Adelita Gario- Jeffrey
Althea Brooks
Nieces:
Sharon Gario and family
Orayma Gario and family
Aridelsa Gario and family St. Maarten)
Albina Gario and family (Holland)
Angelina Gario and family (Holland)
Anna Huntington-Gario and family
Annette Gario and family (Holland)
Ruthline Gario and family (Holland)
Adelia Milliard and family (St. Maarten)
Ingrid Milliard (Holland)
Minerva Gario and family
Silvia Gario and family (USA)
Omaira Gario and family (St. Maarten)
Adia Arrindell and family (St. Maarten)
Angela Galva-Arrindell and family (St. Maarten)
Yolanda Gario and family
Edwina Stephens-Gario and family
Candace Felida and family
Carina Felida and family
Carlyn Felida and family
Cretia Felida and family
Minolva Hooker-Pedro and family
Ludmila Gario and family (Holland)
Sandra Obispo-Telesford and family (Curacao)
Jenny Gario and family (St. Maarten)
Anushka Gario and family
Joceline Gario and family (Holland)
Zulaika Gario (Holland)
Nephews:
Alejandro (Ali) Gario and family
Aquino (Quino) Gario and family
Victor Milliard and family
Ł Ruben Gario and family
Ł Silvio Gario and family
Silcio Gario and family
Juancito Gario and family
Rafael Gario
Edgar Gario and family
Ishmael Gario and family
Michael Gario and family
Franklin Gario and family
Cecil Gario
John Gario
Jeff Gario and family
Angelo Gario and family
Virgilio Gario and family
Cerilio Felida and family
Gilbert Gario and family
Cousins too numerous to mention.
Close friends: Shirley Illidge, Lauri Hillman, Esther Simmons, Cinthy Gumbs, Mr. Marugg, Family Heemstad, Special friends from St. Cruz **and others too numerous to mention**
Neighbors from Essoville
Other families:
Gario, Milliard, Arrindell, Pedro, Felida, Hooker, Obispo, Telesford, Marlin, Nedd, Warner, Williams, Huntington, Gomez, Morillo, Stephens, Pas, Rimon, Peterson, Brooks, Jones, Martina, Richardson, Bentura, Abath, Doran, Leito, Raphaela, Martha, Pieters, Leer, Sambo, Wright, Lau-A-Kien, Isidora, van den Berg, Mariana, Salome, Davelaar, Zimmerman, Sparen, Britten, Lucas, Clemencia, Fidanque, Bofferman, Gerard.
The Funeral service will be held on Friday 24th November 2017 at the San Nicolas Seventh Day Adventist Church.
The body of the late Johanna Gario will be laid out from 1:00pm.
The service will start at 3:00pm.

On Thursday the 23rd November 2017,
There will be a wake at Weg Fontein 25 from 7:00-10:00pm.
Your presence will be highly appreciated.

Oracion pa awe:



Señor Hesus, aumenta mi fe, pa mi por mira Bo cada biaha mas y miho manera Abo ta y reconosiendo bo grandesa y amor. Aumenta mi fe, pa mi purba sigui den bo pasonan cu curason agradesido apesar di mi fayonan, pasobra ta den bo misericordia y pordon e pakador ta conoce bo grandesa y amor puru mas miho. Amen.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo sacrificio di misa.
Laga nos gradici Dios y nos mama Maria pa tur fabor ricibi.
Y tambe pa tur nos ruman nan defunto.

DIA 22 DI NOVEMBER 2017
ORA 7.or DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda trece bo misal di pueblo

INVITACION: GRUPO DI ORACION
Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di TankiLeendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)



Bin buskabo Sanacion, Bendicion
y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 22 di November, 2017
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sr. Kenneth Stein
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Hesus ta wardabo sin falta!

"Pueblo nan tur, bati man.
Aclama Dios cu grito di legria.
Estatemibel Dios ta, Esun altisimo
Un gran Rey riba mundo henter."
Salmo 47; 1-2.



Fundação Social Cultural Portuguesa

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

MR. ING. FERDINAND BAPTIST

Na bida Miembro di FSCP "Club Portugues"

Tata di Rhonda y Jose De Canha Baptist miembro di Directiva di F.S.C.P.

Directiva di F.S.C.P. kierhaci un invitacion na su Miembronan

Pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar Diaranzon awor 22 November 2017 for di 2or pa 4or atardina Royal Funeral Home.

Directiva ta extende palabranan di condolencia na De Canha y Baptist famia

A gara e ladron pero mester a lagu'e den libertad toch

ORANJESTAD (AAN): Ladronicia di material di construccion tabata e informe cu a yega na oido di autoridad. Dialuna anochi pasa di 10' or patruya wordo dirigi na Catiri relaciona cu ladronicia.
Yegando na Catiri un cuidadano a para e patruya. Tabata trata aki di e homber di inicial T.R.
El a declara di a wak un hende homber cu su hemchi di 5 gallon "Graniplast" ta sali for di un cas bao contruccion y a cana bay. E no sa nomber di e homber, solamente e lo ta biba na Catiri 25.
Patruya a bay na e adres y e señora F. a declara di a wak su yiu homber W.P. ta cana bay cu un hemchi blanco direccion pazuid. W.P. ta conoci pa patruya y e unidad a inicia mesora cu buskeda y na altura di "Tur Dia Food Markert" polis a localiza e sospechoso W.P.
A base di e locual a sosode, a detene W.P. y a hib'e warda Shaba pa present'e dilanti fiscal auxiliar. Patruy a bay bek na Catiri pa notifica T.R. pa e pasa su dia siguiente na warda pa entrega denuncia.
T.R. a declara e mes no a wak W.P. pero ta e homber bisiña a yam'e pa pon'e na altura.
Ademas T.R. no ta desea pa haci denuncia. Esaki a wordo pasa na fiscal.
Debi cu no tin denuncia di ladronicia W.P. riba ordo di fiscal a wordo laga den libertad y e por a bandona Warda Polis Shaba.

Choller Bin Laden a huy pa polis no gar'e

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad den marduga algo pasa di cinc'or a wordo instrui pa nan bay direccion Oranjestraat na altura di "CEDEHM" relaciona cu un choller fastioso. Aparentemente lo ta trata aki di e choller mihor conoci como "Bin Laden". Patruya na yegada a papia cu un empleada cu a conta cu e choller "Bin Laden" tabata haci fastioso contra dje y "Bin Laden" no kier a bay for di e localidad. Na yegada di polis "Bin Laden" a baha bay caba.



Cu tristeza Orde van Advocaten di Aruba a tuma nota di fayecimento di:

Señor Fred Baptist

*23 oktober 1933 † 15 november 2017

Abogado y ex-miembro di Orde van Advocaten.

Condolencia y forza pa su familiarnan y cu confrère Fred sosega na paz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/Invitashon

Na nomber di su yuinan y demas famia, nos kier a manda palabranan di gradicimento di curason pa tur esnan cu a compaña nos durante e entiero di nos defunto stima:



Aura Martinus-Ridderstaat
"Wauw"

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa diasabra 25 november, disabra 2 december y diasabra 9 december 2017 pa 7'or di anochi na misa Sta. Anna na Noord.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Ta anuncia fayecimento di



Basilio Eliseo Flemming
*14-06-1935 - †18-11-2017

Tata di nos colega Rofina Croes-Flemming

Nos ta manda nos mas sincero palabranan di condolencia y forza na Rofina y demás famia.
Cu Sr. Basilio sosega na paz,

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Paseo Herencia tambe ta den ambiente di "Black Friday"

ORANJESTAD (AAN): Paseo Herencia un biaha mas lo participa den e tradicion Mericano di Black Friday riba 24 di November. E aña aki no solamente tienda nan lo participa pero restaurant nan tambe. Wet Sushi Bar & Lounge lo tin un combo special e dia aki cu ta consisti di 1 Dragon, 3 Gyosas y 1 wine glass. Juanchi's Burger conoci pa nan Crispy Onion burger lo tin 50% riba tur cuminda y bebida ariba e dia aki. Pizza & Maccaroni tambe lo habri 11am riba Black Friday pa y lo tin specials riba Balashi. The Minimarket lo tin 10% di descuento riba tur biña. Che Bar lo tin bebida gratis pa tur cliente.

Pa locual ta encera e tiendanan, Pandora lo tin 20% di descuento riba tur Gift Set y riba nan Pandora charms tin buy 2 and get the 3rd one free. Kok Optica cu ta conoci pa tin lo ultimo den moda di bril lo tin descuento te cu 50% riba un selection unico di bril di solo. Perla Negra cu ta bende bikini lo tin 20% di descuento riba tur bikini. Converse cu ta conoci pa nan iconic sneakers lo tin 50% OFF den full tienda. Carmen Steffen cu ta un linea unico di Brazil lo tin 50%-60% OFF riba mercancia selecta.

Baci da Roma cu pañanan fabuloso di Italy lo tin 50% di descuento riba tur paña. La Langosta cu ta conoci pa tin trahenan di baño unico lo tin te cu 70% di descuento den full tienda. Sunset Shack lo tin special di dollar pa florin den full tienda. Maggy's lo tin un sorpresa grandi pa tur fiel cliente pa Black Friday weekend, asina ta si boso no ta miembro di Maggy's su Maggy's Miles, forma parti di esaki paso ta cos grandi lo tin riba e weekend di Black Friday.
Murano Bijoux cu su collection exclusive di Bijoux di Italy lo tin 20%-30% riba product na selecta. Espacio Azul tambe lo tin pieza nan unico pa Black Friday cu bo no por haya niun caminda mas. Espacio Azul lo tin mercancia exclusivo solamente pa Black Friday. Tommy Hilfiger y Calvin Klein tambe ta bay ti nan specials pa Black Friday, keda pendiente pa nan exclusive deals!

Durante Black Friday Little Switzerland tambe lo tin un celebration exclusivo den nan tienda nobo di Breitling. Varios tienda lo ta habri trempan y lo sera 12or di anochi ariba Black Friday pa asina por acomoda tur shoppers!

Paseo Herencia kier a invita pueblo henter pa bin probecha di e mega descuento nan pa un anochi solamente!

Recordando Rina su fecha natal
=====================
(den feliz memoria)



Rina, bo ta mi alegria di mas grandi
Bo a haci'mi feliz desde cu nos a topa y a uni
Mi ta orguyoso pa locual cu nos a bira:
Un pareha, un amor riba suplica di mi oracion

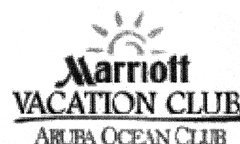
Haya un casa, ta haya felicidad
Cual ta un regalo duna pa nos Creador
Awe mi curason ta yen di gratitud
Pa Dios Tata su misericordia y bondad

Rina, bo ta un bendicion di Dios
Un bunita refleccion di e amor di nos Señor
Mas ainda bo confiansa den HesuCristo y Mama Maria
Bo yiunan ta admira bo grandesa y ta stima'bo

Pabien Rina riba e fecha di bo natalicio
Cu Todopoderoso sigui warda'bo
Te dia nos topa otro den Reino Celestial
Semper bo ta den nos mente y nos curason:
nos Angel Wardador

bo yiunan: Rhadyn & Rhansley
y bo casa: I.R. (Roberto) Croes
22 november 2017







Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Richard Gerard Peter Blansjaar

Na bida Casa di nos colega Debbie Blansjaar-Mauricio y Padrastro di Evalesca Vasquez

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa pasa duna condolencia

Fecha: Diaranson, November 22, 2017
Ora: 9:00 AM
Lugar: Aurora Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan difícil aki
Cu "Richard" sosega na paz.

E Yabi di exito di Gabinete Wever-Croes 1 (Parti 2)

ORANJESTAD (AAN) -- Gabinete Wever-Croes a inicia cu varios strike, pero wega no a caba. Seguidamente e di dos parti di e articulo publica pa Arena Politico, skirbi pa Carlos Guiamo.

SEGUNDO INNING:

Gabinete Wever-Croes a inicia cu varios strike, pero wega no a caba. Tin un programa di gobernacion cu, a pesar di e awa den biña, ta contene plannan beneficioso pa nos pais. E gabinete ta inclui ministernan capacita y cu e potencial pa haci hopi cos positivo pa nos pais. E coalicion ta cuminsa cu un deficit den credibilidad, pero awo por demostra loke nan por significa pa Aruba y recobra/gana credibilidad. Hopi no a vota pa MEP ni POR ni RED. Kizas hopi cu a vota pa un di nan no a desea e coalicion aki. Pero esaki nos sistema electoral a produci y nos tin cu pensa den bienestar di Aruba y no un bienestar partidista. Cu esaki den mente, ta na su luga pa duna gabinete Wever-Croes I e espacio necesario pa cumpli cu nan tarea.

E YABI:

Realiza desaroyonan positivo pa Aruba y demostra integridad mester ta parti di cualkier maneho exitoso di un pais. Pero tin algo cu mester enfoca riba dj'e en particularmente: ***sinceridad***. Den bon y den malo. Nos tin periodonan di gobernacion nos tras den cual manipulacion, show y gañamento tabata *business as usual*. Cu placa di pueblo tabata haci propaganda politico, sea den forma directo of camufla. Transparencia a laga di desea. Duna informacion na prensa tabata selectivo. Conflictonan di interes tabata visible. Desviacion pa stroba claridad tawata usual. Patronahe politico a wordo aplica. Opinion publico a wordo afecta grandemente pa motibo di tur esaki. E strategianan aki por ta hopi efectivo pero e efectividad semper lo baha cu tempo. Al contrario, e efectividad di sinceridad ta keda aumenta. E ta percura pa credibilidad y ta crea confianza.

"DEMOSTRA E CAMBIO"

E proceso di formacion di gabinete Wever-Croes I tabata tin espacio pa mas sinceridad. En esencia, responsabilidad pa incumplimento y conflicto cu propio palabra den hopi caso no a wordo tuma pero a wordo desvia, re-dirigi of ignora. Fanaticonan di MEP, POR y RED, of esnan cu kier 'cualkier gobierno cu no ta AVP' kizas lo 'kijk door de vingers' pa cualkier falta di sinceridad. Pero sostenedornan cu no ta sigui e partidonan aki 'no matter what' y esnan cu no ta sostene e partidonan aki y ta pone bon atencion por considera diferente aspecto di e formacion como hipocrita, cual no ta crea confianza den gobernacion. Al contrario, e ta reforza e falta di confianza y criticanan comun riba politico en general.
Awo gabinete Wever-Croes tin e oportunidad di surpasa e deficit di credibilidad. Den temponan bon, temponan malo, logronan exitoso of situacionnan cuestionable; sinceridad ta un yabi cu lo habri hopi porta y yuda'bo yega unda bo mester ta. Demostra e cambio.
ArenaPoliti.co ta desea gabinete Wever-Croes I exito. Tambe nos ta desea tur parlamentario exito den nan tarea di representa Pueblo y controla gabinete Wever-Croes I, y exito na tur partido pafo di Parlamento, media y especialmente e Pueblo votado, cu tur tin rol importante den nos democracia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1



Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Ana Maria de Cuba

*26-07-1944 - †18-11-2017

Na nomber di su:

Yiunan: Guillermo Ruiz y yiu
Carlos, Layret Ruiz y yiunan
Francisco, Netsay Ruiz y yiunan
Johan Ruiz y yiu
Mario Ruiz

Rumannan: Theobaldo (Theo), Frida de Cuba y yiunan
Juan (Tico) , Edith de Cuba y yiunan
Irena , Juan Ras y yiunan
Clara, Estaban Paesch y yiunan
Daniel, Rosalba de Cuba y yiu
David de Cuba y yiunan
Glenda de Cuba y yiu
Lorenzo (Lencho) de Cuba

Prima stima : Chia Lobrecht

Nieto(a)nan : Gilian Ruiz, Miloushka Ruiz, Alex Ruiz, Kristan Ruiz, Kianna Ruiz, Daisha Ruiz , Donald Ruiz, Dayron Ruiz y Chevonne Ruiz

Tanta nan: Elvira Croes, Supriana Lusiana

Sobrino- y sobrinnan, primo- y primanan, bisiñanan y conocirnan.

Rumannan di Testigonan di Jehova.

Demas famia : de Cuba, Wester, Ruiz, Pablo, Trapenberg, Thode, Krozendijk, Koolman, Ras, Werleman, Lobrecht, Paesch, Astudillo, Haayen, Bikker, Merced, Henriquez, Tromp, Mendez, Lacle, de Lange y demas famia nan na Hulanda y Curaçao.

Acto de entiero ta tuma lugar diahuebs 23 di November 2017 pa 4'or di atardi na Salon di Reino Savaneta 337B y despues saliendo pa Santana di gobierno Cura Cabai.

Nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Salon di Reino Savaneta.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



I am Alpha and Omega,
the beginning and the ending,
said the Lord, which is, and which was,
and which is to come, the Almighty.
Rev. 1:8

It is with sorrow and pain that we announce the passing of

With immense sorrow in our hearts, we announce the passin' of our beloved mother, grandmother, great grandmother, sister, aunt, cousin, uncle (smile), friend, counselor, teacher, herbalist and neighbor

Ms. Antonia Gario, Kelly, Croes, Nixon, Reagan, Mandela, Clinton, NOT BUSH, Obama.

Left to mourn her loss:
Son, his concubine & ex partners with their respective children.
Tonia's grandchildren and great grand children:
Antoni Gario & Joselena Gario-Tromp and Ashuhmah Gario
Magalie Van den Berg and Ashmiani Gario
Sibeli Perez Meza, Ashland Gario, Ashmira Gario
Ashrock Gario & Elizabeth Lynch, Ashmeally and Ashkheally
Sujeydy Olivero and Ashline Gario
Stepchildren and those she took care of:
Adelia Milliard, Ingrid Milliard, Janet de Raad, Michaela Gario, Maldwyn and Lois Timber, Joycelyn Gario, Kevin Gumbs, Jonathan Ozuna, Kevin Niblett (Those that I unintentionally omitted, please excuse me)
Sisters and Brothers
†Thomas "Mashi" Gario & Fam.
Christina "Chin" Gario & Fam.
†Juancito "Juan" Gario & Fam.
†Ernesto "Netto" Gario & Fam.
†Altagracia "Tacha" Gario & Fam.
Edgar "Gachi" & Fam.
Beatrix "Betty or Ma Gario & Fam.
Gloria "Goya" Gario & Fam.
Wilfred Gario & son in Curaçao

Iris Clemencia Doran & Fam.
Sonia Fidanque & Fam.
Luis Offerman & Fam.
Fifi & Fam.
Gerard & Fam.
In laws:
Lita Gario, Nini Carty, Althea Brooks
Cousins, Nieces and nephews: way too numerous to mention on one page.
Neighbors and Close friends (only the ones that I could recall, sadly):
Shirley, Lauri, Esther Simmons, Cynthy Gumbs, Duzong them, sister Heemstadt, Mary Diaz, Meneer Ras, Brooks them, Vrolijk them, Doña Mercedes, Juancho Peterson, Meneer Marugg, The Jacks, The Curiels, Evelyn Hughes, Fan, Bisinja Iya Garcia, Elly Vilt, The Tearr them, Juni Lejuez's mother, Bisinja Erwin, Cheung them, Famia Kock them, Famia Croes them, Famia Gomez them, Famia Illis them, Famia Maduro them and others.
Close families:
Gario, Milliard, Felida, Pedro, Zimmerman, Davelaar, Arrindell, Hooker, Telesford, Marlin, Nedd, Warner, Williams, Huntington, Gomez, Morillo, Stephens, Pas, Rimon, Peterson, Kirindongo, De Hasseth, Jones, Martina, Richardson, Sparen, Britten, Martha, Bentura, Abbath, Doran, Leito, Raphaela, Martha, Pieters, Leer, Sambo, Esther di Modesta, Wright, Lau-A-kien, Isidora, Van den Berg, Mariana, Arsenio Wright, Swinda Lau-A-Kien-Leer y rumannan, Famia Salomé y rumannan, Celcio Pieters y rumannan, Marieta Leito y rumannan.
Please excuse me if anyone have been omitted, family big bad.!!
Farewell ceremony will be held on Friday November 24, 2017 from 1 to 4 pm at the Adventist Church in San Nicolaas and on Saturday November 25 from 7 to 9 pm.

Otro siman lo cuminza cu Nobena y Misanan na Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN); Esaki ta un invitacion pa e Nobena y Misanan na honor di Patrono parokial "Inmaculada Concepcion"

Parokia di Santa Cruz ta den pleno preparacion pa celebra su Fiesta Patronal cu lo tuma luga dia 8 di december proximo.

Manera ta costumber, lo tene un nobena na honor di La Birgen "Inmaculada Concepcion" cu lo cuminsa for di diaranzon awor, dia 29 di november te cu diahuebs, dia 7 di december.

Durante siman, lo cuminsa pa 6:15pm y riba diadomingo 8:15am. Lo reza rosario y oracionnan na honor di La Birgen tur dia pa pidi su intercesion cerca su yiu Hesus pa necesidadnan di tur famia den parokia y riba henter nos Isla.
Despues ta sigui cu Santo Sacrificio di Misa canta y tur dia Pastoor lo trata un tema na honor di Mama Maria. Durante nuebe dia lo enfoca riba e barionan cu ta forma e parokia di Santa Cruz cu intencion special pa cada un.

Pastoor Jairo Maduro huntu cu Conseho Pastoral Parokial ta invita tur parokia esnan di otro parokia pa asisti na e nobena y misa na honor di Mama Maria di "Inmaculada Concepcion ".

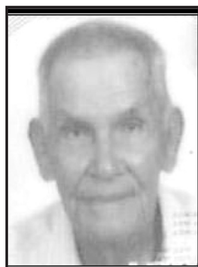
Nan lo kier envolve tur bario pa un maximo participacion durante e dianan di nobena y specialmente durante e celebracion di e fiesta parokial, diabierna, dia 8 di december.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Abo cu ta biba bou di amparo di altisimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confiansa.
Salmo 91; 1.-2

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Alexander "Chan" Leon
Vuido di Felepina Leon-Ras
Ex-trahador di L.A.G.O.
Salida di solo: *04-05-1923
Bahada di solo: †19-11-2017

Na nomber di su
Tata: †Abraham Leon

Mama: †Supriana Leon-Henriquez

Yuinan: Rita Leon y yuinan
†Benny y vda. Sarina Leon y yuinan
Fred y Elisha Leon-Davar
Edna Leon
Rosendo Leon y yuinan
Swinda y Fabio Kelly-Leon y yuinan
Erwin y Mariana Leon-Boezem y yui
Ida Leon
Nestor Leon

Nieto(a)nan: Lisette y Lupe Vrolijk-Maduro
Marcel Maduro y Richella Peasch
Gisella y Gilbert Kock-Maduro
Miranda y Erik Keijzer-Leon
Erwin Leon
Astrid y Elco van der Graaff-Leon
Roberto y Francys Kelly-Falcon
Swindy y Jason De Fang Zeng-Kelly
Alex y Liliana Leon-Delgado

Bisanieto(a)nan: Lisselou, Lizienne,Amalia, Rugienne, Jeremy, Gilsen,Gildion, Sam, Benjamin, Isabella, Oliver, Sean, Katrina.

Tataranieto: Denley

Tur swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ex –nuero y exnueranan, tur su bon bisiñanan.

Demas famia: Leon, Henriquez, Ras, Wernet, Maduro, Davar, Kelly, Boezem, Vrolijk, Kock, Peasch, Keijzer, van der Graaff, Falcon, Zeng, Delgado, Geerman, Briesen, Rasmijn, Feliciano.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 27 di November 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana De Vries na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Gerald Norris Lejuez
Mihorconocicomo Jerry
*22-11-1950 - †20-11-2017

Na nomber di su:
Casa: Gladys Lejuez-Cuesto
Yuinan: Gwendolyn Lejuez
Gary Lejuez
Juinan di Criansa: Erick &Caona Rincon-Soriano & Family
Walter Rincon Cuesto, wife Celia Rincon-Peguero& Family
Jose & Karen Pina-Cuesto Y Famia
Rumannan: †Patricia (Patsy) Lejuez
†Rudolf (Dolfy) Lejuez
†Andrew (Andy) Lejuez
Irene Peterson-Lejuez&Husband
Earl Peterson & Family
Nieto(a)nan Amberly-LynnLejuez
Amy-Lynn Lejuez
XylanBijlhoudt
Justin Lejuez
Amara Lejuez
Nietonan di criansa: Eryk Miguel Rincon
DalineOrgando
Aisha Cuesto
Miriel Rincon
Jeremy Rincon
Sobrino(a)nan: Susanne Lejuez
Carolina Lejuez
Evalaine Peterson
Donald Kock
Dyron Kock
Andrew Lejuez
Joswald Peterson
Darryl Peterson

Mama di suyuinan:Lucianita Kelly
Mihoramigonan: Mucho hopi pa menciona

Ex-Trahadornan di: Concord, La Cabana, ISS Security Services

Demas famia, amigo y conocirnan: Lejuez, Cuesto, Rincon, Peterson, Kock, Kelly, Soriano, Peguerro, Pina, Wever, Bijlhoudt, Engelhardt, Martis

Ta invita pa acto di cremacion cu lo tumalugarna Aurora Funeral Home diabierna 24di november 2017 di 2'or pa 4'or di atardi.

Lo tin oportunidad pa condolenciana Aurora Funeral Home diahuebs 23 di november 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpanossi den nostristesanospor a lubidaalgunfamia of conocirnan

Workshop di Idea lo enfoca riba importancia di trademark

ORANJESTAD (AAN): Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (Idea) kier recorda tur esnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi, cu ainda por asisti na e workshop: "Basic workshop on the Importance of Trademark for SMEs" diahuebs awo dia 23 di november.

E orador, señora Wini Dirksz (Trademark Specialist), lo presenta e siguiente topiconan: (*) Kico ta Trademark. (*) Ki tur ta worde permiti como Trademark. (*) Kico ta e criterianan pa entrega un peticion pa Trademark na Oficina di Propiedad Intelectual (OPI). (*) Ki ora un peticion pa Trademark no ta worde honra. (*) Informacion tocante e ley di marca (merkenverordening) y etc.

Workshop ta completamente GRATIS y ta tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, di dos piso di 9.00 am pa 12.00 pm.
Pa tur empresario existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier atende e workshop aki mester inscribi via email: info@idea-aruba.com. Cupo ta limita, registra na tempo! Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario.

Remitido

No imita e maestronan di ley

Den Bijbel Evangelio Mateo 23: 1-12; "E ora Hesus tabata papia cu e multitud di hende y cu Su discipelnan: E maestronan di Ley y e fariseonan a ocupa e puesto cu Moises a laga. Pesey haci y cumpli tur loke cu nan ta bisa, pero no imita nan, pasobra nan ta sinja y nan no ta practicanan.

Nan ta prepara carganan pisá, hopi dificil pa hiba y nan ta pone ariba lomba di hende, pero nan mes ni sikiera ta lanta un dede pa movele. Tur loke cu nan ta haci ta pa hende mira. Mira e largo citanan di ley cu nan ta hiba ariba nan frenta y ariba nan fahanan di mantel. Nan ta gusta ocupa e prome lugarnan den comemento. Nan ta gusta cu hende ta saluda nan den e plazanan y cu hendenan ta yamanan maestro. Ma boso no laganan yama boso maestro, pasobra ta un so ta boso maestro y tur di boso ta rumannan.

No yama tata na ningun riba tera, pasobra ta un solo so ta boso Tata cu ta den cielo. Ni pretende di ser maestro, pasobra boso unico maestro ta e Mesias. Esun cu kier ta mas grandi entre bosonan, mester ta sirbidor di otro. Pasobra ken cu halsa su mes, lo ta rebaha y ken cu humilia su mes, lo worde halsa."

Reflexion:

Den e Evangelio aki, Señor Hesus ta adverti loke e ministerio di e religion Hudiu ta haci esta, e fariseonan, hefenan religioso y maestronan di ley, pasobra nan ta sinja hendenan e palabranan di Dios, pero nan mes no ta cumpli y no ta practica e leynan di Dios. Nan ta gusta ocupa e prome lugarnan di comemento , fiesta etc. y nan ta gusta pa hendenan saluda nan.

Pesey Senjor Hesus a bisa, pa no imita loke nan ta haci. Tur loke cu nan ta haci, ta un falta di respet pa Dios y pa e pueblo y tambe ta un falta di respet pa nan mision sagrado como ministronan di Dios. E Evangelio aki ta un ensenjansa tambe pa e representantenan di Iglesia, Pastoornan y ministerionan den Comunidad, pa nan ta mas reserva den seriedad y den nan responsabilidad, loke cu Cristo-Hesus ta adverti, pasobra Cristo-Hesus ta e unico Pastoor y Maestro cu a humilia Su mes y a muri na Crus pa Su Iglesia.

E ministronan di Dios na ora di administra Sacramentonan y atende cu hende, e mester worde haci pa medio de E Sagrado Curason di Hesus den curason y no di nan mes un curason, buscando nan mes un bienestar, personal etc.. E mision spiritual, no mester ta un trabao of un obligacion, pero e mester ta un entrega total manera cu Cristo-Hesus a humilia y a entregá Su mes pa salbacion di humanidad.

Ta manera cu den e Salmo 131 ta bisa: Senjor, mi curason no ta soberbe y mi bista no ta arogante, mi no ta core tras di cosnan mucho grandi y mi no ta gara mucho halto, mi ansianan a calma den mi, y mi curason a bira tur trankil.

Un mensahero di Dios.
(Adres conoci
pa Redaccion)



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Basilio Wever

("Didichi of Baas)
***14-06-1923 - †10-11-2017**

Esposa: †Maria Petra Wever
Yiunan: †Rolando Wever y famia
Louisa Wever
†Eric Wever
Francis Wever y famia
Rosalinda Wever y famia

Rumannan: †Beltrana (Betty) Wever
†Louisa Geerman-Wever
†Eulogio Wever
†Francisco (Frans) Wever

Subrino(a)nan: Rosa Geerman, Aura Angela-Geerman, Elio Wever, esposa y famia, Filomena (Tica), esposo y famia, Juni Wever, esposa y famia, Judith y famia, Beatris y famia, Francis y famia, Helen y famia

Demas famia: Wever, Maduro, Kock, Angela, Geerman, Oduber, Lindsay, Paalman, Douglas, Koolman, de Cuba, Garcia de la Hoz, Kelly, Colina, Ras, Rampart, del Rosario, Obersi, Nicolaas, Lampe, Lopez, Tobel, Bracho, Boekhoudt, Croes, Suslow

Acto di entiero a tuma lugar diasabra 11 di november 2017 na Rep. Dominicana Sto. Domingo

Invitacion pa acudi na 3 santo sacrificio di misa dianan, 17, 18 y 19 di november pa 7'or di anochi na Pro Catedral San Francisco di Asis na Oranjestad.

Si nos por a lubida un of otro famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Manda mi bo luz y bo berdat,
Ta nan lo guia mi
I hiba mi na e seru santo,
Na bo luga di biba."
Salmo 43: 3

Cu hopi tristesa pero conforme cu e boluntad di Dios, nos kier a participa cu a bay sosega den e Reino Celestial,
Mi esposo, nos tata, suegro, ruman, abuelo y bisabuelo



Sr. Basilio Eliseo Flemming

Mihor conoci como "Baas"
X Empleado di Lago Oil Transport Co.
1935 – 2017

Na nomber di su Esposa: Adira Flemming-Müller
Yiunan :
Lilian Flemming
Rofina "Fientje" y Rogelio "Geo" Croes-Flemming y Famia
Charisma y Marvin Hassell-Flemming y Famia
Nieto y Nietanan:
Roggeli y Ana Maria Croes-Tromp y Famia
Giannio Croes
Mya Hassell
Kyrra Hassell
Kurt Hassell
Bisanietanan: Sadé y Alaïah Croes
Su suegra: Barbara, Josefita "Fifita" Müller-Kelly
Swa y Cuñanan: Arno y Maria Müller-Burgos y Famia
Albert Müller
Vda. Amanda Flemming-Paskel
Ruman: Sylvia Flemming
Rumannan den feliz memoria:
Dominico "Coco" Flemming
Pedro " Dito" Flemming
Pablo "Do" Flemming
Marcolina "Margo" Flemming
Lucila "Chila" Croes-Flemming
Damian Tromp
Su Subrino y sobrinanan: Richard y Gala Flemming-Boekhout (Hulanda) y yiunan, Glenda Maduro-Flemming y yiunan, Rudy y Claudia Flemming-Fajardo y yiunan, Vera Dicksen (Corsow) y yiunan, †Leo Flemming, Roy y Mariselle Flemming-Croes (Hulanda) y yiunan, Daphne y Franklin Vieira Alves-Flemming y yiunan, Pedro y Maria Flemming-Croes y yiunan, John y Stella Flemming-Pontilius y yiunan, † Marjorie Flemming y yiu, Julie Flemming y yiu, Paul y Sherlinda Flemming-Geerman y yiu, Angeline y Onasito Thiel-Flemming, †Donny y Hennie Tromp-Hoofland y yiunan (Hulanda), Nelson Tromp (Hulanda), Maricella (Chea) Tromp , Anthony y Leen Tromp-van Ierland y yiunan (Hulanda), Reynaldo Perez na (Venezuela)

Señor Betto y Helena Maduro y famia
Demas Famia: Flemming, Müller, Maduro, Ras, Kelly, Jansen, Croes, Lopez, Laclé, Hassell, Tromp, Vries, Paskel, Dirks, Geerman y Loopstok, tur su primo y primanan, su ihanan demas famia y conocirnan, ta invita pa e acto di despedida di nos kerido Basilio, diahuebs 23 di November 2017 di 9:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home
Response lo cuminsa pa 10:30 am. E acto di Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar

Cu nos Kerido Basilio "Baas" Flemming sosega na paz

S.V. Bubali ta acumula 10 punto den 6 salida









ORANJESTAD (AAN) - Diasabra atardi bou di un tempo basta straño mientras e dos equipo nan tawata hasi nan warming up condicion di refree y dirigente di AVB tawata buscando informacion si e wega ta sigui si of no mirando cu tawata tin basta lamper y strena ta corta basta mahos. Mientras tanto fanaticonan tawata yega stadion, a bai over na canta himno di Aruba pa 6:30 pm enpunto y promer pito ta zona y bala ta cuminsa lora. Bubali tawata manda direccion Cas di Cultura y RCA direccion Dakota. Wega a cuminsa basta pareu, pero despues di un paar di minuut di wega RCA tawata tin un leve dominio di wega pero cu Bubali mas chens pa gol den bala para.

Na di 23 minute di wega Bubali ta haya un corner y ta wordo bon cobra cu ta yega riba cabez di Adfer Reyes cu ta hinca e promer gol di wega pa Bubali y asina Bubali ta bai ariba 1-0 pero Bubali su celebracion no ta dura mucho door di ni 1 minuut despues Ronald Gomez e delantero di RCA ta los un tiro cu portero Dolfi Benita no tawata tin chens cu e bala RCA ta score wega ta bira 1-1. Asina tambe e wega a bira basta pareu ambos banda cu atake cu chens pa gol halftime ta bai aden 1-1. Den segundo tempo ta cuminsa basta pareu mientras awa a cuminsa cai y poco poco Bubali a cuminsa domina e wega cu un wega di basta pase y tawata usa su lineanan pa atake. Na di 80 minuut Bubali ta haya un freekick mientras cu Therick Ruiz y Maurice Escalona ta para tras di e cuero. Refree ta fluit y Therick Ruiz ta cobra e freekick y portero di RCA tawata tin problema pa por mantene e bala riba un rebound Adfer Reyes ta score pa pone Bubali ariba 2-1 y awa ta sigui cai y un fanatico di Bubali hopi contento y hopi bon bishita tawata apoya su team bou di un awacero. Despues di e gol Bubali a haya 3 chens franco pa gol pero no a sa di probecha e wega a wordo a hunga hopi den bolante y cu e defensa di Bubali bon para ey tras dirigi pa Therick Ruiz y Micheal Tromp partido ta termina 2-1 na fabor di e orguyonan di Noord Bubali Super Food Plaza. Asina tambe S.V. Bubali ta subi 3 punto mas riba tabla di posicion y ta acumula 10 punto den 6 salida; 2 derota, 1 empate y 3 victoria net suficiente pa 10 punto.

Bubali Super Food Plaza ta hasi un yamada na su hungador nr. 12 pa ta presente diasabra awor dia 25 November. E Hulknan di Bubali ta topa e naranjadanan di Estrella den Campeonato di AVB Division Honor 2017/2018 na Stadion di Dakota wega ta cuminsa 6:30 pm. Bubali ta sinta banda di e gym, banda di e scoreboard. Yega aprecia bon wega di futbol y chens pa gana doorprizes. Premionan ta Awg.100 florin cash, dinner for two, jersey di Bubali y premio pa mucha. Bubali Super Food Plaza ta invita tur su fanaticonan y tur e muchanan di Bubali bay uniforma pa por apoya Bubali diasabra awor y drenta gratis.

Dia 22 di November ta hasi net un aña cu nos ta recorda e fayecimento di nos Dushi y Kerida Mama

Seferina Inchi Kelly Erasmus



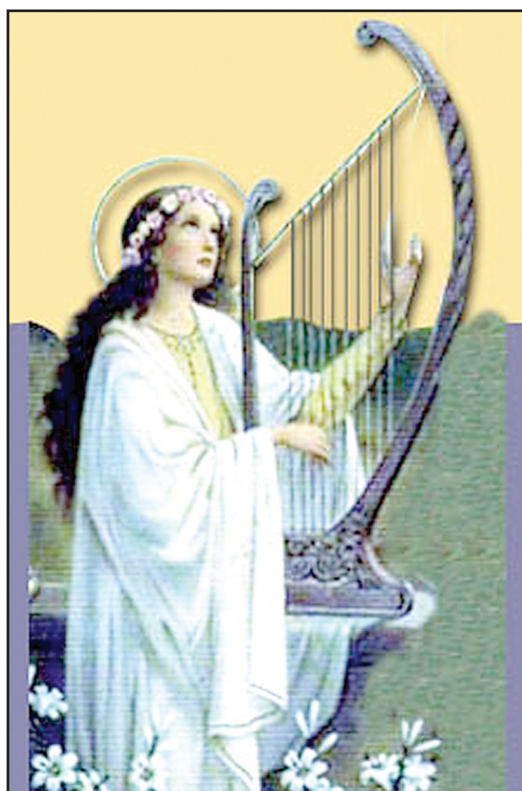
Famia Kelly Erasmus ta invita bo cordialmente pa recorda nos Mama den un forma Unico y Speshal cu Un Santo Sacrificio di Misa

Fecha: 22 di November 2017
Ora: 7:00 pm
Lugar: Misa Pro Catedral San Francisco
Na Playa

Nos ta apresia bo(so) presensia masha hopi mes riba e dia Importante aki pa nos famia.
Nos ta conta cu abo y bo famia.

Danki y Dios bendiciona bo ricamente!

Awe ta celebra Dia Internacional di Musica y su patron Santa Cecilia



ORANJESTAD (AAN) – Dia 22 di November ta wordo celebra e Dia Internacional di Musica. Durante e dia aki e musica ta wordo promovi pa e yega na tur rincon rond mundo.
Dia di Musica ta wordo celebra tambe na honor di Santa Cecilia, ken na aña 1594 a wordo nombra Patron di e Musiconan door di Papa Gregorio XIII.
Tin paisnan unda awe ta wordo duna diferente charla tocante musica, pa asina e ciudadanonan conoce e historia di e tiponan di musica cu tin, muy specialmente e musica original di e pais, y tambe con otro ritmonan a emigra drenta den e diferente paisnan.
Den varios ciudad ta realiza conciertonan tanto den e Teatronan Nacional, of otro lugarnan di recreacion como na aire liber. Tin lugarnan unda ta wordo presenta musica clasico pa e amantenan di esaki, otronan ta presenta musica manera jazz, y tambe tin lugarnan mas familiar cu ta dedica na e musica crioyo. Pero tambe tin lugarnan unda tur tipo di musica ta wordo scucha awe pa capta un publico mas hetero.
Tambe den e universidadnan ta wordo ofreci diferente concierto tanto den sala como na aire liber. Hopi musico local y internacional hopi conoci ta wordo recorda si nan no ta bida mas of ta wordo honra y incluso galardona cu un premio pa nan trabao y herencia cu nan tin pa laga na e generacionnan emergente.
Na scolnan primario y secundario tambe ta wordo duna atencion na e dia aki. Hasta tin conciertonan cu e alumnonan cu ta integra un sinfonica of un grupo musical na scol ta presenta, y mayornan ta wordo invita pa disfruta di e talento infantil-hubenil aki hunto cu e maestro-docentenan.
Na mayoria di e paisnan unda e dia aki ta wordo celebra tin Conservatorio. Den e centronan aki tambe tin actividadnan ta tuma lugar, y asina e musiconan hoben cu ta asisti ta mustra nan talento, destreza musical y tur loke nan a y ta siña den e Conservatorio.
Pues, un dia masha interesante segun cada pais y e manera con nan ta honra e Dia Internacional di Musica.
DIARIO ta felicita tur nos musiconan, grandi y chikito awe. Tur esnan cu ta den les di musica y cu tin pasion pa un of otro instrument. Nos Isla chikito ta yen di talento y tin hopi herencia laga atras pa talentonan musical cu a bay laga nos, y cu merece e gratitud total di nos comunidad.
Pabien tambe na tur dama na Aruba cu yama Cecilia riba nan dia.

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through Nov 22
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	Rating
JUSTICE LEAGUE 3D	4:45 7:15 9:45			NEW PG-13
JUSTICE LEAGUE	4:00 6:30 9:00			NEW PG-13
THE STAR	4:15 6:10			NEW PG
WONDER	4:30			NEW PG
DADDY'S HOME 2	4:00 6:40 8:05			PG-13
THOR RAGNAROK	4:00 8:50			PG-13
THE FOREIGNER	6:50 9:15			R
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS	6:10 8:35			PG-13

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
JUSTICE LEAGUE 3D	5:00 7:30 10:00			NEW PG-13
JUSTICE LEAGUE	5:00 7:40 10:15			NEW PG-13
THE STAR	5:00			NEW PG
WONDER	7:00			NEW PG
DADDY'S HOME 2	5:15 7:30 9:45			PG-13
THOR RAGNAROK	4:30 7:15 10:00			PG-13
THE FOREIGNER	5:15 7:45 10:15			R
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS	9:30			PG-13

Afl. 5,- MOVIES
Monday @Renaissance | Wednesday @Paseo

LATEST RELEASES



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

EPB Pariba lo tin nan Open Avond diahuebs awor

OPEN AVOND
E.P.B. PARIBA
DIAHUEBS, NOVEMBER 23
Orario: 6PM - 9PM, San Nicolas
ECONOMIE
TECHNIEK
SERVICE
E.P.B. TA OFRECEBO HOPI MA
BISHITA TUR 4 SECTOR Y GANA UN BICICLETA!
EXPERIENCIA UN ANOCHI INTERACTIVO:
ENTRADA TA GRATIS!!
MAS INFO: facebook.com/EPBSanNicolaas



ORANJESTAD (AAN): Dia 23 di november 2017 di 6or di atardi te cu 9or di anochi, EPB Pariba ta organisa nan di tres Open Avond na unda Aruba henter muy especial mayornan y e hubentud di Aruba por cera conoci cu e scol. Durante di e anochi aki cada sector lo duna un splicacion amplio kico tur EPB lo ofrece durante di e trajectoria di cuater aña escolar.

Lo tin demonstracion den tur e sectornan esta Startjaar, Sector Economie, Sector di Servicio (Horeca) y Sector Technico/Bouw.

Mester bisa cu durante di e anochi di e Open Avond lo rifa algun bon premio manera un bicicleta, telefon celular y mucho mas. Tambe por saborea diferente pasa boca traha pa nos propio muchanan di scol y mas cu claro lo tin algo pa refresca e garganta.

Bini uno y bini tur. Bin cera conoci cu nos scol EPB Pariba situa den Caya Jose Geerman na San Nicolaas.









Paranda di Balashi ta sigui na Pos Chiquito Rumshop













ORANJESTAD (AAN): Dia 13 di October e Paranda di Balashi a inicia dia 13 di y lo termina riba e di dos diabierna di December, unda cu pa 10 siman largo Grupo Betico y Rincon Boyz lo ta deleitando tur hende cu nan canticanan di Pasco. Diabierna awo 24 di November Paranda di Balashi ta continua unda e ambiente lo sigui na Pos Chiquito Rumshop.

Dia 17 di November e Paranda di Balashi tabata na Pacifico San Nicolas, unda Rincon Boyz y Metropolis tabata anima tur esunnan presente. Un publico grandi tabata presente na e Paranda di Balashi. Nan a disfruta di e dushi ambiente cu Rincon Boyz y Metropolis, unda nan a baila y canta hunto cu e grupo y Metropolis e anochi aki.

Diabierna awo 24 di November e Paranda di Balashi lo ta na Pos Chiquito Rumshop, unda e ambiente lo cuminsa pa 6:00 pm. E anochi aki Metropolis hunto cu Grupo di Betico lo ta poniendo ambiente, mientras cu lo tin prijsnan special riba e productonan di Balashi. Durante e Paranda di Balashi Metropolis lo t'ey tur siman hunto cu Rincon Boys y Grupo di Betico pa pone ambiente.



Price Hacker

Price Hacker

HAYA MAS PA BO PLACA!



Afl. 460,-
Complete Dinning set



Afl. 250,-
Sofa bed



Afl. 195,-
Sink Cabinet



Afl. 40,-
Ironing board



Afl. 125,-
Premium Microwave



Afl. 175,-
Retractable Tent



Afl. 1475,-
Samsung Fridge



Afl. 1050,-
G.E. Washer



Afl. 75,-
Scoop Chair



Afl. 295,-
Bathroom Cabinet



Afl. 155,-
Cabinet



Afl. 50,-
Goodyear Car Seat cover



Afl. 22,-
Flamingo Float



Afl. 325,-
Gasoline Generator



Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw